

Spotkania, które umacniają przyjaźń



Występ polskiego zespołu.

Festiwal, to przede wszystkim wydarzenie polityczne o wielkim znaczeniu dla całego społeczeństwa — i nie tylko młodzieżowego — na świecie. W tym

aspekcie szczególną satysfakcją jest dla nas fakt, że również polska delegacja ma w tym wydarzeniu ogromny udział. Między innymi przejawia się to w bardzo licznych spotka-

niach dwustronnych z delegacjami i organizacjami innych krajów. Codziennie mają ich Polacy kilka. Byłem wczoraj na dwóch takich spotkaniach. (DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Wywiad z Le Duc Tho

Realizacja paryskiego porozumienia

HANOI (PAP)

Członek Biura Politycznego KC Partii Pracujących Wietnamu, sekretarz KC Le Duc Tho wystąpił w telewizyjnym DRW i odpowiedział na pytania dotyczące realizacji paryskiego porozumienia w sprawie Wietnamu i wspólnego komunikatu DRW — USA z 13 czerwca 1973 r. Podsumowując realizację porozumienia paryskiego w ciągu ostatnich 6 miesięcy Le Duc Tho podkreślił wielki postęp, jaki osiągnięto w tym zakresie: USA zaprzętały działać wojennymi w północnym i południowym Wietnamie, wycofały wszystkie swe wojska i wojska swych sojuszników z Wietnamu Północy. TRR RWP przekazało ponad 26 tys. wziętych do niewoli osób cywilnych i wojskowych. USA zakończyły rozbrajanie min na 10 szlakach wodnych, w tym na 7 głównych szlakach wód terytorialnych DRW.

W ramach wspólnej komisji gospodarczej DRW — USA osiągnięto porozumienie w sprawie środków finansowych i ich wykorzystania w 5-letnim programie pierwszego roku udziału USA w odbudowie DRW.

Jednocześnie Le Duc Tho przedstawił fakty świadczące o poważnym naruszeniu wielu istotnych punktów porozumienia. USA nie zakończyły jeszcze prac nad rozminowywaniem. Nie usunęły jeszcze rozbrojonych min z wód terytorialnych DRW i nie dostarczyły DRW (DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

Premier P. Jaroszewicz w Wielkopolsce

Ocena prac żniwnych

Premier Piotr Jaroszewicz przebywał 2 dni w Wielkopolsce, zapoznając się z przebiegiem prac żniwnych i aktualnymi problemami wsi polskiej. W towarzystwie gospodarzy województwa odwiedził kombinat PGR Ptaszkowo (pow. Nowy Tomys), gdzie w gospodarstwie Kotowo obserwował na polu pracę brygady kombajnistów sprząających „bizona” pszenicę. Brygadziści J. Kaźmierczak wręczył gościowi tradycyjną wiązaną zboża, informując, że pszenica dobrze „sypie”, osiągając około 46 q z hektara.

P. Jaroszewicz interesował się przebiegiem i organizacją prac

żniwnych, warunkami bytowymi załóg kombinatu i perspektywami rozwoju wchodzących w jego skład gospodarstw.

Następnie w powiecie Kościan gości spotkali się z władzami wzorcowej gminy Kamieniec. Na polach Stacji Hodowli Rolin w Choryni w tym samym powiecie premier odwiedził kombajnistów.

Gospodarską wizytę premiera zakończyły, odwiedziny na polach przodującego w Wielkopolsce kombinatu PGR Gołębin Stary (pow. Kościan). I tu toczyły się bezpośrednie rozmowy z członkami dwóch brygad koszących kombajnami „bizon” i „vistula” żyto i pszenicę.

Gen. Siemion Kurotkin z wizytą w Krakowie

Wczoraj przybył do Krakowa jeden z dowódców wojsk radzieckich, które wywołyły te tereny spod okupacji hitlerowskiej — gen. Siemion Kurotkin. W styczniu 1945 r. dowodził on 13 brygadą pancerną I Frontu Ukraińskiego.

W towarzystwie szefa Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego — gen. bryg. Zdzisława Kwiatkowskiego, radziecki gość zwiedził najpierw te-

reny b. hitlerowskiego obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu — Brzezince, gdzie złożony kwiaty pod Ścianą Śmierci bloku nr 11 i pod Międzyrodowym Pomnikiem Ofiar Faszyzmu w Brzezince.

Gen. S. Kurotkin zapoznał się także z rozwojem Krakowa i zwiedził jego zabytki. Dziś przewidziane jest spotkanie w Krzeszowicach.

300-metrowy komin stanie w Jaworznie

(Inf. wł.) W początkach lipca br. brygada Krakowskiego Przedsiębiorstwa Budowy Płoców Przemysłowych pod nadzorem kierownika budowy mgr inż. Jana Wasilewskiego oraz majstra Jana Pędzackiego rozpoczęła budowę fundamentów kolumny dla Elektrowni Jaworzno III. Komin 300-metrowej wysokości, umocowany na podstawie o kształcie koła średnicy 53 metrów, utworzonego przez walcie 513 żelbetonowych pali (każdy o średnicy 50 cm, długości 17 m) jest w realizacji przedsięwzięciem technicznym niezwykle trudnym. Grubość pierścienia żelbetonowego wyniesie w tym obiekcie 16,5 m, zużycie jest tutaj dla budowy fundamentów 230 ton żelaza zbrojeniowego i 6,5 tys. m sześć. betonu.

Budowę Jaworzniak KBBP prowadzi doświadczeni majstrowie, brygadziści. (DOKOŃCZENIE NA STR. 2)

PIĄTEK
3. VIII. 1973 r.
NR 184 (7908)
ROK XXV
CENA 50 GR
A.

GAZETA

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Krakowska

W rok po podpisaniu kontraktu z firmą „Berliet”

Nowoczesne autobusy z taśmy „Jelcza”

W IV kwartale montaż nowego typu „PR-110”

Rok temu podpisane zostało polsko-francuskie porozumienie o kooperacji w produkcji nowoczesnych autobusów oraz zawarto kontrakt z firmą „Berliet” z Lyonu, na mocy którego Jelczańskie Zakłady Samochodowe przystąpiły do produkcji nowych polskich autobusów miejskich. Bilans minionych 12 miesięcy bardzo pracowity dla załogi zakładów „Jelcza” jest pomyślny. Taśma produkcyjna „Jelcza” opuściła już 95 sztuk no-

wych autobusów miejskich, które zasilają tabor krajowej komunikacji miejskiej, m. in. w Warszawie, Katowicach, Wrocławiu. Do końca roku zakłady „Jelcza” wyprodukują ogółem 215 sztuk tego typu nowoczesnych autobusów. Z dniem 1 sierpnia załoga „Jelcza” rozpoczęła montaż kolejnej wersji tych autobusów (tzw. standardu „b”), w której już ponad 200 części i podzespołów stanowi produkcja naszego przemysłu motoryzacyjnego (tj. ok. 20 proc.). Taśma montażowa zakładów „Jelcza” opuściła ogółem do końca br. 2300 autobusów starego typu oraz 4.700 ciężarówek. Nie słabnie duże tempo robót inwestycyjnych.

Służba technologiczna oraz biuro konstrukcyjne „Jelcza” przygotowują się do opanowania w IV kwartale br. technologii produkcji i konstrukcji nowego typu autobusu licencyjnego „PR-110”

Zaopatrzenie wsi nie może zawodzić w żniwa

Oprócz harmonogramów potrzebna także dobra wola

(INF. WŁ.) W roku obecnym powinno być dużo lepiej — tak zdanie powtarzało się na niejednej naradzie, na niejednej konferencji. Rzeczywiście — przyszedł dla wsi wszelkiego rodzaju towarów, również tych najważniejszych w okresie żniw, bo spożywczych — jest o wiele więcej niż w ub. r. Ale czy towar to wszystko?

Oczywiście nie. Zaopatrzenie zależne jest przecież także od terminowych dostaw do wszystkich placówek handlowych na wsi — nawet tych najmniejszych i najdalej położonych. Ale jest od zaopiegniętości, dbałości, dobrej woli personelu sklepów. W końcu — zależne jest od pracy transportu. Czy wszystkie te sprawy zostały obecnie na wsi odpowiednio skoordynowane?

Odpowiedź na to pytanie szukaliśmy w terenie i nie wszędzie mogła ona być pozytywna, chociaż trzeba przyznać, że klienci wiedzieli, że jej nie brakuje? Rolnicy spotkani przy pracy polowej mówią, że świeży chleb i wędlinę sprzedaje się tutaj niejednokrotnie po znajomości. Kiełbasa ukryta w magazynie potwierdzały ich słowa.

We wszystkich sklepach spożywczych w Czechach (gmina Slonimki), pracuje ekspedientka, która już wkrótce stąd odjedzie. I prawdę mówiąc, nie bardzo jej teraz zależy na dostawie zaopatrzenia placówki. Kiedy zagladną do lodówki, to jest tam nieco tłuszczu, resztek kiełbasy, cery, margaryna. Ale drożdże suszone zamiast świeżych, dlatego brakuje tu pieczywa skoro sprzedająca wie, że przy dostawach co drugi dzień powinna zamawiać większe jego ilości, dlatego zapas

kiełbasy znajduje się w magazynie, a nie w lodówce, dlatego kawałek wędliny nie znajdzie się w gablotce, żeby klienci wiedzieli, że jej nie brakuje? Rolnicy spotkani przy pracy polowej mówią, że świeży chleb i wędlinę sprzedaje się tutaj niejednokrotnie po znajomości. Kiełbasa ukryta w magazynie potwierdzały ich słowa.

Wszystkich sklepach spożywczych w Czechach (gmina Slonimki), pracuje ekspedientka, która już wkrótce stąd odjedzie. I prawdę mówiąc, nie bardzo jej teraz zależy na dostawie zaopatrzenia placówki. Kiedy zagladną do lodówki, to jest tam nieco tłuszczu, resztek kiełbasy, cery, margaryna. Ale drożdże suszone zamiast świeżych, dlatego brakuje tu pieczywa skoro sprzedająca wie, że przy dostawach co drugi dzień powinna zamawiać większe jego ilości, dlatego zapas

Stoczni im. Lenina

GDANSK (PAP)

Mimo okresu urlopowego i upałów załoga Stoczni Gdańskiej im. Lenina nie osłabia tempa pracy i systematycznie przekracza zadania planowe. 2 bm. podniesiona została bandera ZSRR na kolejnym statku dla armatora radzieckiego. Nowa jednostka to drobnicowiec 7.500 DWT M/S „Siergiej Gusiew”. Jest 626 statkiem w powojennej historii Stoczni Gdańskiej.

Przyjacielskie spotkanie Leonida Breżniewa z Edwardem Gierkiem

W czwartek odbyło się na Krymie spotkanie sekretarza generalnego KC KPZR Leonida Breżniewa z I sekretarzem Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej Edwardem Gierkiem.

W czasie rozmowy rozpatrzono szeroki wachlarz problemów związanych z dalszym rozwojem partyjnych stosunków między KPZR i PZPR, oraz problemów współpracy gospodarczej i politycznej dwóch bratnich krajów socjalistycznych.

Spotkanie upłynęło w serdecznej, przyjacielskiej atmosferze, pod znakiem całkowitej jednoci poglądów we wszystkich omawianych sprawach.

W czwartek odbyło się na Krymie spotkanie sekretarza generalnego KC KPZR Leonida Breżniewa z sekretarzem generalnym KC KP Czechosłowacji Gustavem Husakiem. Przywódcy obu partii omówili sprawy dalszego pogłębienia braterskich stosunków między KPZR i KPCZ, wszechstronnych kontaktów między Związkiem Radzieckim i Czechosłowacją.

Depsza

do H. Bourguibya

WARSZAWA (PAP)

Przewodniczący Rady Państwa H. Jabłoński wystosował depeszę gratulacyjną do prezydenta Republiki Tunezji H. Bourguibya z okazji 70 rocznicy jego urodzin, przypadającej w dniu 8 bm.

K. Waldheim w Bułgarii

BRATYSŁAWA (PAP)

Sekretarz generalny ONZ K. Waldheim opuścił w czwartek Bratysławę po zakończeniu 2-dniowej oficjalnej wizyty w CSRS i udał się do Wiednia, skąd odleciał do Bułgarii. Będzie to trzeci etap jego podróży po kilku krajach socjalistycznych. Złożył on już wizytę w Węgrzech, a po podróży do Bułgarii uda się do Rumunii.

Pomyślny przebieg rozmów NRF—Bułgaria

BONN (PAP)

Rzeczniczka ministerstwa spraw zagranicznych NRF zakomunikowała, że w Bonn pomyślnie zakończono rozmowy między Bułgarią a NRF dotyczące przygotowań do nawiązania stosunków dyplomatycznych między obu krajami. W toku rozmów omówiono problemy podniesienia statusu przedstawicielstw handlowych istniejących obecnie w Bonn i w Sofii do rangi ambasad, a także inne sprawy, m. in. dotyczące utworzenia konsulatów.

Konferencja Commonwealthu

W czwartek o godz. 16 czasu warszawskiego rozpoczęła się w Ottawie XIX konferencja krajów Commonwealthu. Ceremonii otwarcia konferencji dokonał, jako gospodarz premier Kanady P. E. Trudeau. Niemal wszystkie 32 delegacje reprezentowane są przez szefów państw lub rządów. Konferencja ta jest największą od wielu lat imprezą międzynarodową w Ottawie, na której zorganizowanie Kanada wydała blisko 3 mln dolarów.

170 Brytyjczyków nosicielami zarazków cholery!

LONDYN (PAP)

Władze sanitarne stwierdziły, że 170 Brytyjczyków, którzy wrócili ostatnio z urlopu spędzonego w Tunezji, może być nosicielami zarazków cholery. Byli oni pasażerami samolotu, który w ostatni poniedziałek przewoził turystów z Tunisu do Londynu; jeden z nich rozchorował się jeszcze na urlopie i obecnie przebywa w szpitalu w Leicestershire, podejrzany o cholere. Pozostałe osoby poddano kwarantannę.

Sierpniowy urlop

Półmilionowy wczasowicz FWP bije rekordy 35 tys. gości „Babilonu”

(Inf. wł.) Urlopowicze odetchnęli — od kilku dni mamy w całym kraju piękną, słoneczną pogodę. Czyżby zapowiedź sierpniowej kanikuli? Meteorolodzy twierdzą, że pogoda w najbliższych dniach będzie nadal dopisywała, choć nasz kolega redakcyjny, spec od pogody twierdzi, że dzisiaj nie obojędnie się bez przelotnych deszczów i burz.

A oto kilka aktualnych doniesień z „urlopowego frontu”. Do tej pory z wczasów FWP skorzystało już 500 tys. osób. Półmilionowa wczasowiczka jest Irena Kotecka z Poznania, która spędzi urlop w Zakopanem. „Wczasowiczem nr 500001” jest tarnowianin, Stanisław Bryl pracujący w Zakładach Azotowych w Tarnowie. Wyjeżdża on na wczasy do Mikołajek.

Tradycyjnie już wszystkie rekordy bije Zakopane. Mimo deszczowego lipca, w ubiegłym miesiącu pod Giewontem gościło ponad 550 tys. turystów, a kolejki linowe przewiozły 365 tys. pasażerów. Największym powodzeniem cieszy się oczywiście Morskie Oko, które odwiedziło w lipcu blisko 400 tys. turystów.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 2)



Młodzi kajakarze trenują na Dunaju koło Szczawnicy.



Zabytkowy kościółek w Dębnie zwiedza codziennie kilkuset turystów. Zdjęcia: WACŁAW KŁAG

Wczasowa

Nie zniechęcać społeczników

Jestem mieszkańcem Katowic, lecz urlop stale spędzam w Jeleśni pow. Żywiec. Zachwyca mnie urok tej miejscowości, niemniej pozwalam sobie poruszyć dwa tematy:

23 i 24. VI. br. jedyny lokal gastronomiczny — „Stara Karczma” w Jeleśni był nieczynny. Przy bardzo dużym ruchu turystycznym, szczególnie zmotoryzowanym, odesłano bez posiłku ok. 1500 osób. Oczywiście narobiło masę złej krwi.

Będąc w ub. r. w Jeleśni, widziałem wystkę miejscowej ludności przy budowie ośrodka zdrowia wznoszonego w tym miejscu. Ośrodek ten oddano do użytku z końcem 1972 r. Oczywiście obiekt jest prawdziwą ozdobą Jeleśni i należyście spełnia swą funkcję. Ale 3 lipca, korzystając z usług tegoż ośrodka, stwierdziłem, że obok pięknego i estetycznego budynku nikt nie pomyślał o zasadzeniu kwiatów, zieleni itp. Są jedynie metrowe chusty i zwalony odpad.

EDWARD GRESKOWSKI, Katowice

„Wrocławski Hobby-Club” zaprasza...

Lepiej zbierać dzwonki niż nagany od szefa

Istnieją nieoficjalne dane, że co piąty Polak ma jakąś pasję, choćby drobną, co dwudziesty zaczątek ciekawej kolekcji, natomiast co setny mieszkaniec Polski posiada zbiory, które można śmiało eksponować. Czyż można było nie wykorzystywać tych naturalnych i sprzyjających warunków przy organizacji klubu, który skupiłby wszystkich hobbystów z całej Polski i ułatwił kontakty z kolekcjonerami na świecie? Dotychczas ruch kolekcjonerski nie był zorganizowany.

Z pomocą pospieszyli organizatorzy pierwszego polskiego klubu hobbystów i zbieraczy we Wrocławiu. Obecnie „Wrocławski Hobby-Club”, z siedzibą 2000 kolekcjonerów, z których najmłodszy liczy sobie lat dziesięć, najstarsi zaś członkowie mają po osiem i więcej razy tyle. Działając w ramach Wro-

clawskiego Ośrodka Kultury klub skupia entuzjastów ze wszystkich środowisk. Najliczniejszą grupę wśród członków Hobby-Clubu stanowią numizmatycy, następnie filatelisci, tak zwani zbieracze „sportowi”, czyli ci, którzy kolekcjonują wszystko, co wiąże się ze sportem. Możliwości zbierackich jest nieprzebrana ilość, a i kolekcjonuje się właściwie wszystko: stare zegary, mapy, dzwonki, li-czdia, ołówki, wszystko na temat osłów, wszystko o pingwinach, opakowania po żyłkach, wizerunki wiatraków i wiele innych, często dziwnych rzeczy. Największą popularnością cieszy się ekspozycja zbioru towarzyskich gier i nyslowych red. Lecha Pijanowskiego. Równie ciekawa i wartościowa była prezentacja polskich orłów — go-dia państwa polskiego od cza-

skawskiego Ośrodka Kultury klub skupia entuzjastów ze wszystkich środowisk. Najliczniejszą grupę wśród członków Hobby-Clubu stanowią numizmatycy, następnie filatelisci, tak zwani zbieracze „sportowi”, czyli ci, którzy kolekcjonują wszystko, co wiąże się ze sportem. Możliwości zbierackich jest nieprzebrana ilość, a i kolekcjonuje się właściwie wszystko: stare zegary, mapy, dzwonki, li-czdia, ołówki, wszystko na temat osłów, wszystko o pingwinach, opakowania po żyłkach, wizerunki wiatraków i wiele innych, często dziwnych rzeczy. Największą popularnością cieszy się ekspozycja zbioru towarzyskich gier i nyslowych red. Lecha Pijanowskiego. Równie ciekawa i wartościowa była prezentacja polskich orłów — go-dia państwa polskiego od cza-

Pierwsza partia „polskich fiatów 126 p”



W Fabryce Samochodów Malolitrażowych w Bielsku-Białej przekazano do sprzedaży I partię 200 „polskich fiatów 126 p”. Na zdjęciu: samochody gotowe do transportu.

CAF — Seko Telefoto

U NAS NIE MA KANIKULY

Sobotni Magazyn jak zawsze bombowy!

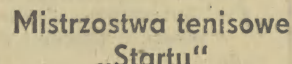
● Red. B. Rajca w reporterskich wędrówkach trafił do Książa Wielkiego. I tak powstał reportaż pt. „MALEŃKI KSIĄŻA WIELKI”.

● „Jak filmowano „Potop” — o pracy nad realizacją filmu mówi reżyser J. Hoffmann, aktorzy M. Braunek (Oleńka), D. Olbrychski (Kmicic) i konsultant A. Kersten.

● „Mecenas i wandal” — to publikacja dotycząca ochrony zabytków.

● Recenzja red. J. Bobera z przedstawienia „Bezesność” piera L. Flechter w Teatrze „Bagatela”.

● Ppłk. Zak opowiada, jak wykryto „motorowy gang”.



Tarnów w lipcowe południe swoją miejską urodę eksponuje nie-długo, jak bardzo piękna kobieta, która nie musi troszczyć się o staranny makijaż.

Ala przechodzę, zanim wniknę w postawę i piękne uliczki Starego Miasta będzie długo przeciekać, zanim sznur zaspanych ciężarówek i aut osobowych wszelakich marek europejskich pozwoli przekroczyć jezdnię. Tak staje się w Tarnowie oko w oko z podstawową sprawą funkcji tego miasta, które bardzo szybko wyrosło w duży ośrodek przemysłowy, nie dostosowując się w swej strukturze przestrzennej do nowej roli. Nie dajmy się zatem zniechęcić sennemu spokojowi Rynku i placu wokół katedry. O parę kroków stąd łomocą pokretną trasą ulic strumień wielkiej tranzytu automobilowego. Tarnów leży nanizany, jak koral na nitkę, na szlak wielkiej magistrali drogowej — Śląsk — Przemysł. A sieć uliczna tego miasta, datująca się z czasu powojennej kolei żelaznej i konnych powozów w trzeciejszych wiekach nie mogąc sprostać obciążeniu ruchem, który tędy się musi przecisnąć. Nieskuteczne okazują się półśrodki, takie jak próba przesunięcia ruchu kołowego na północ, w ulicę Słoneczną. Tarnów jest dzieckiem ruchem kołowym zakorkowany.

Tarnów po roku 1980 wejdzie w fazę realizacji tak zwanej „aglomeracji miejskiej II stopnia”. Należy więc do grupy tych ośrodków miejsko-przemysłowych, które w ślad za obecnie formowanymi aglo-

meracjami Katowic i Krakowa tworzą system zorganizowanego, intensywnego zagospodarowania Makroregionu „Północ”. Niebłaha sprawa kryjąca się za tą ważką rolą centrum aglomeracyjnego.

Mapa planu urbanistycznego Tarnowa, którą pokazują mi w Wojewódzkiej Pracowni Urbanistycznej jest szczególnego rodzaju mozaiką. Fioletowe plamy terenów przemysłowych przeplatają się z brązem dzielnic mieszkaniowych. Szybko, szybciej niż zakładały pierwotne ustalenia, obszar miejski wypełnił się zakładami produkcyjnymi. Od północnego zachodu rozkłada się gigant tarnowskiej chemii — Zakłady Azotowe. Dokładnie na północ od centrum miasta rozłożyła się przemysłowa dzielnica „Piskówka” z Zakładami Miesnymi, „Tamelem” i Hutą Szkła. Zakłady Mechaniczne na zachodnim skraju miasta domagają się dalszych terenów. Dziś 42 tysiące ludzi pracuje w tarnowskim przemysłu. Projektanci, przygotowujący dane do zarysu planu aglomeracji przewidują podwojenie zatrudnienia. Jest to znamienne. Struktura społeczna — zawodowa ludności Tarnowa wskazuje, iż jest to ośrodek rozwinięty jednostronnie. Gros wysiłku inwestycyjnego i organizacyjnego latami lokowano tu w rozwoju podstawowej produkcji. Miasto, dynamicznie i szybko się przeobrażając, stało się w obliczu szczególnych dysproporcji.

Można, bez żadnej przesady, te dysproporcje nazwać rozróżnieniem funkcjonalnym, narzucając jednostronnym rozwojem przemysłu przy niedorozwoju

sieci usług i systemu komunikacji.

Do przemysłu Tarnowa przyjeżdża codziennie ponad 20 tysięcy ludzi. Od torów kolejowych, które przebiegają po północnym skraju miasta, ta masa ludzi wędruje, przecis-

ła nie miejmy złudzeń. To rozwiązanie półowieczne. Tarnów, bez zasadniczej poprawy, u d o w y części solidnych kamieni wokół Starego Miasta, które powinny w partach pomieścić dużą powierzchnię handlowo — usługową,

dość ruch kołowy. Więc krytyczna się wiza perspektywiczna podnosi znaczenie takich rozwiązań w sieci miejskich ulic, które wydatnie poprawiają ruch na kierunkach północ — południe. Tak oto dochodzimy do najtrudniejszej kwestii dnia dzisiejszego: Czy

przez wytworzenie kilku ośrodków w rozległym obszarze. Inaczej jest w Tarnowie. Tarnów jest wyraźnie centrum pod względem swej struktury przestrzennej. Więc warto i trzeba pod rozważać ludzi, którzy dziś pracują nad zarysem rozwoju miasta, wysunąć postulat poszukiwania takiego rozległego centrum. Jeśli Tarnów rozproszy środki i siły w swym obszarze, grozi mu w perspektywie węgotacja w prowincjonalnych, niezgodnych z wielkimielskim charakterem tutejszego życia ramach przestrzennych. Czas dzisiaj szukać awansu strefy śródmiejskiej ośrodka usług, oświaty i kultury. I dopiero w taką koncepcję można prawidłowo wpisywać system uliczny.

Prefabrykowane, kolorowe bloki mieszkalne na wschodnim skraju miasta już sygnalizują nową skalę substancji Tarnowa. Blisko 80 tysięcy ludzi w perspektywie załudni teren, które lukiem od wschodu i północy otaczają stary rdzeń miejski. Czas, aby w nowej skali spojrzeć na centralny obszar tego ciekawego zespołu.

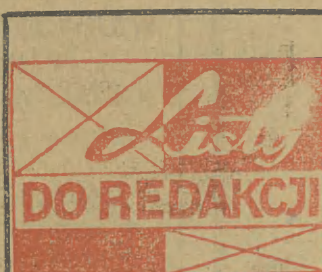
Takie są spostrzeżenia i aspe-

które dzisiaj, kiedy po wygaśnięciu przydatności dawnego planu urbanistycznego powstają elementy nowego planowania przestrzennego miasta. Rzecz w tym, by było projektowanie pełne realizmu, lecz także nacechowane rozmachem odpowiadającym dynamice rozwoju społeczno-gospodarczego „drugiej Polski”.

JANUSZ RATAJCZAK



JANUSZ RATAJCZAK



HAŁAS PRZESZKADZA W WYPOCZYNKU

Przejechaliśmy do Rabki, aby spędzić swoje urlopy i nabrać sił do pracy i nauki w szkole. Niestety, upragnionej ciszy, którą spodziewaliśmy się tutaj zastać, nie możemy w Rabce odzyskać. Choćby ulica Kilińskiego. Od rana do wieczora huczą tam młoty, gdyż pod numerem 8 produkują się żelazne piecyki. Zarówno stali mieszkańcy jak i wczasowicze nie mogą korzystać w pełni z wypoczynku w czasie i tak trudnego, deszczowego lata. Prosimy o interwencję. Prywatny warsztat może być przecież przeniesiony poza miasto.

Jadwiga Badowska, Poznań

REŁTO NA KOTLARSKIEJ

Mieszkam przy ul. Kotlarskiej 9/12 i chciałem podzielić się nurtującą tujejszych mieszkańców sprawą. Przy naszej ulicy wykonano ciąg ciepłowniczy. Roboty trwały bardzo długo, chodniki zostały częściowo zniszczone. Każdy deszcz gromadzi jeziorka wody, która uniemożliwia dojście do mieszkań. Lokatorzy porobili sobie ścieżki na pobliższym zieleńcu, ale po kilkakrotnym przejściu ścieżka taka również zamienia się w bajoro.

Zniszczone zieleńce na tej ulicy wypłantowano tylko przy jednym bloku. Natomiast przy dwóch pozostałych blokach — balagan jacy byli, taki pozostał. Jan Miśkiewicz, Kraków

DLA KOGO PIASKOWNICA?

Przed budynkiem nr 24 przy ul. Litewskiej należącem do Spółdzielni Mieszkaniowej im. Kościuszki w odległości zaledwie kilku metrów od okien urządzone piaskownice. Oprócz znikomej ilości małych dzieci bawiących się w piasku, przy piaskownicy gromadzą się chłopcy grający w piłkę. Co dzień zostaje rozbita jakaś lampa oświetleniowa, czy szyba okienna. Rozumiem potrzebę dzieci i uważam się za ich przyjaciela. Ale po ciężkiej pracy należy się wypocinek. Dlatego proponuję, aby Spółdzielnia Mieszkaniowa urządziła mały ogród zabaw dla dzieci na placu przed przedszkolem, od ul. Litewskiej. Doskonale on się na ten cel nadaje.

Zbigniew Cerefin, Kraków

ZAŁOŻONO SPOKOJ REZERWATU

Jakkolwiek staram się nie denerwować podczas urlopu, wczoraj nie wytrzymałem i piszę do Was, gdyż oburzony jestem na przynajmniej, który miał miejsce 23 lipca. W dniu tym najdłuższą i może przez to najbardziej urzekającą z dolinek podkarpackich — Dolina Racławki — przyjęła niemiłych gości. Uratowana swego czasu przed działalnością naszych dziesiątków pseudoturystów, aktem czynnym z niej rezerwat przyrody, zachowała nieskazaną formę, ze wspaniałą roślinnością, uwalniającą od drzewostanu i ciszą. Aż tu nagle spokój doliny zakłócił strażacy, ciężkie wozy zawodowej straży pożarnej z Chrzanowa, w tym prawdziwe wozy bojowe, wjechały w samo serce doliny. Ślabam zapraszając na stałe drogę do rezerwatu leży na ziemi, zaś trawiatka droga most świeże ślady ruchu ciężkich pojazdów. Impreza ta jeszcze niedługo, bo 25 lipca trwała. Nad rezerwatem rozbrzmiewały głośnie sygnały strażackiej syreny.

Kto wydał zezwolenie zawodowej straży pożarnej w Chrzanowie na organizację zajęć szkoleniowych w tej dolinie? Myślę, że odpowiedź na to pytanie należy się zarówno mnie jak i Redakcji.

Inż. Jerzy Górecki, Kraków

ul. Smoleńsk

NIESKUTECZNA INTERWENCJA

Przesłałem do Redakcji pismo w sprawie wykupu przy ul. Fr. Nullo 10. W ślad za tym ukazała się notatka w końcu maja 1973. Do chwili obecnej wykup jest jak był. Wydać się, że na krytykę w „Gazecie” instytucje mają obowiązek odpowiadać przede wszystkim przez likwidowanie napływającego zjawiska. Oczekuję tego od DZBM Śródmieście.

Nazwisko i adres znane Redakcji

Nagroda ministra kultury i sztuki I stopnia

za twórczość artystyczną (zespółowa)

POTRZEBNI I OBECNI

autora, reżysera, aktorów, scenografów) z potrzebami ideowo-estetycznymi współczesnego adresata spektakli.

Taki program obu scen im. H. Modrzejewskiej krył i odkrywał to, co najbardziej bliskie widzowi: żywym, polemicznym lub zaskakującym aktualnością stosunek do obecnej i rodzimej klasyki oraz, często kontrowersyjna, ale pełna pasji, świadcząca o trosce krytycznej i społecznej — wymowa dramaturgii współczesnej, zwłaszcza polskiej. Dość wspomnieć — z ostatniej sezonu — „Sewców” i „Matkę” Witkacego w reżyserii Jerzego Jarockiego, serię szekspirowych Konrada Swinarskiego, czy jego inscenizację dzieł Stowackiego. Wyspi-

skiego a wreszcie znakomite wręcz, burzące tradycję przestrzeń sceny — „Dziady” Mickiewicza. I ogromne, walące jak obuchem, filmowo-teatralne „Biesy” Dostojewskiego — Wajdy, które przetończyły się z hukiem nie tylko przez sceny krajowych festiwali lub spotkania teatralne, ale zdobyły szturmem niemal całą, liczącą się na „głędzie teatru” Europę, poprzez szekspirowskie jej wrota w Londynie.

Jest rzeczka zastanawiająca, jak umiemy prowadzić oraz inspirować twórcę zespół — a przecież sukcesy Starego Teatru — a przecież zespołu artystów — potrafi przetrwać występując tu i ówdzie słabości indywidualnego warsztatu,

aby nie tylko dotrzymać kroku zapierającym dech w piersiach inscenizacjom, lecz także gromadnym wysiłkiem osiągnąć klasę aktorstwa tak wyrównanego i przekonującego w swym wyrazie finalnym, że nie sposób wyobrazić już sobie, by nawet reprezentacja gwiazd sceny, choćby wyśmienitego popisu gry, mogła uzyskać w sumie lepsze wyniki. Tajemnica bowiem wartości przedstawień Starego Teatru tkwi w precyzyjnie zgranym mechanizmie całego kombinatu artystów na ile wystawianej sztuki — w twórczej atmosferze, jaką narzucają sobie wzajemnie: reżyser i wykonawcy.

Jest to więc teatr twórczy, poszukujący nowych rozwiązań formalnych i treściowych, czasem w potknięciach lub pomyłkach. Ale dzięki temu nie zastęga, uczy się, prowokuje do dyskusji, drażni i wciąż zdobywa widza. Bo nie przestaje być żywym organizmem, ze wszystkich przypadłością żywych. Nagroda ministra kultury i sztuki I stopnia — zespołowa — jak najbardziej oddaje istotę działania Starego Teatru: wspólny wysiłek artystyczny — oraz ideowy — wspólne sukcesy sceny, która skupia ludzi wieńczących, czego chcą. A chcą być potrzebni i obecni w naszej współczesności.

BoB

LEKTURY

„Leningrad”, tak dalece odległe w wyrazie poetyckim od np. Irytki Achmatowej, że po prostu należy sprawność literacką Pollaka czującego się w rytmie pejzażowa Feta i krzyżującego — jak już powiedziałem — ustami młodych, wiekowych poetów. Przy tym słowo „wielocich” nie ma w naszym rozumieniu znaczenia ujemnego. Ogłądałem rok temu w programie telewizyjnym radzieckiej wieści poetyckiej transmitowany z Domu Literatury w Moskwie. Ludzie słuchali pozycji z wielkim przejęciem. Nie tylko w tali skąd szła transmisja, ale również w wielkim westybulu hotelowym. Zadowolonym do znajomych, udając, że mam jakąś do nich sprawę, Przeprosiłem. Prosił abym zadzwonił w godzinę, kiedy skochy się ta transmisja. Pollak utrafił w pewną powszechność odczuć poezji rosyjskiej. Rozumie ją indywidualnie, na swój sposób i na swoją odpowiedzialność poetycką niezwykle wysokiego lotu.

OLGIERD JĘDRZEJCZYK

Rosja poetycka Seweryna Pollaka

epoki, którzy stanowili punkty zwrotne w poezji rosyjskiej, wymieniali przede wszystkim Mandelstama, a później Cwietajewa i Pasternaka. Z kolei Pasternak kiedyś w Pieriedielniku powiedział mi, że było ich właściwie trzech w poezji rosyjskiej: Majakowski, Jesienin i on, i że wszyscy trzej, każdy na swój sposób, wyrażali w poezji swoją współczesność. Szczęśliwy tłumacz, który może powiedzieć to w tak bezpośredni sposób!

Co zyskuje polski współczesny czytelnik dzięki księdze przekładów? Otwiera ją Fiodor Tiutczew (który przeżył nie za bardzo kochał Polaków, uwielbiał rodzimych pejzaż rosyjski, był trykiem wielkiej klasy). Urodził się ów poeta w

roku 1803. Zamyka „Przybliżenia” Brodski, rocznik 1940. To on zaczął pisać w roku 1958. To on zawołał: Wadź! brzozy parku, wadź! linii tramwajowych, mimo uschniętych drzew, każdy pamięta czworoboki fabryki, o święcie dymu ich wątl, przychodzi ranek na upiór świadomości półsennych, ślepych poczęd, przychodzi znowu, jak to się mówi, nowy poranek. Jakżeż od tej strofy mówiącej o poczynaniu człowieka odbija umieszczenie Jesienina, kryk Majakowskiego! Jakże różna jest Cwietajewa, która powiada, że krzyż srebrny włoży na pierś i uboga przeżegna się i ruszy w drogę „po

starej szosie wlokąc się katuszki”. Pomijam tu porównania z Okudźawą, który przełknął historię, jak gdyby w pół gestu zatrzymuje się pod pomnikami, których cokoły są puste. Interesuje mnie wspomnienie poezja Pasternaka, która w przekładzie Pollaka iskry się wprost nieosiągalnymi przez innych tłumaczy umiejętności i zrozumieniem istoty języka rosyjskiego. Pasternak w przekładzie Pollaka brzmi tak: Ziemia jest jeszcze obnażona I nie ma czym nocami Koryśka na dzwonnicę dzwonió I śpiewać z śpiewakami Czy Pollak wybiera oszczędnie? Chyba nie. W jego książce znalazły się dwa piękne wiersze Erenburga: „Europa” i



Nadodrzańskie Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego w Dębnie Lubuskim dostarczą w br. na rynek przetwory warzywne i owocowe, wina oraz miody pitne o wartości blisko 218,5 mln zł. Obecnie trwa tu sezon ogórkowo-fasolkowy. Zakłady wyprodukują 300 ton fasolki szparagowej i 100 ton ogórków konserwowych. Na rdzielu: Wanda Zwierszowska i Maria Ustianuk obsługują dozownik do napełniania sioł fasolką szparagową.

CAF — Undro

Wpisuje: Wpisywano

BRUNON RAJCA

„Gazety Krakowskiej”

KSIAŻKA POCHWAŁ (KIESZONKOWA)

Str. 88
Treść wstępu: dot. gazetowców
Niezmiennie interesujących porad i nauk udziela swoim korespondentom redaktor „Pocztę Literackiej” w „Życiu Literackim” z 22 lipca 73. Np. Benedyktowi K. z Kiele do wodzi, że tęskni on „do czegoś, co bliskie jest wszystkim pisarzom na świecie: aby się wydobyć z ogólnopiętnej, codziennej krzątaniny, aby znaleźć coś wielkiego, pięknego, aby myśleć o świecie inaczej, niż myśli nasza żurnalistyka...”. Natomiast Adamowi S. pow. Krosno odpisuje: „Pan się jeszcze nie wydobył ze schematów naszej publicystyki i, która jest głęboko przekonana, że człowiek i jego potrzeby to jest pewien rodzaj „Sprawy do załatwienia”. (...) Niech Pan nie czyta gazet, niech się Pan zabierze do poważnej lektury”. Hmm. Nas uczono, że również tygodniki, a nawet miesięczniki są gazetami! I dlatego tak bardzo lubimy nieschematyczną publicystykę red. Machajka, który przecież jest literatem!

Str. 89
Treść wstępu: dot. opitława
Typodruk „Życie Gospodarcze” podaje: „Jednego z najważniejszych usterk w naszym kraju to choroba konia. Zastał on konia w szoku pijanego, zresztą właściciela także. Konia ów jest napojony alkoholem. W jego towarzystwie ułożenia przepisał wszystko, co razem zarobił. Wydał się to zresztą pociągawie sprawiedliwie. Konia ten znany był wszystkim sprzedawcom piwa, gdyż usadzał mordę do kłosek i nie odchodził bez poczęstunku. Postęp motoryzacji, który się dokonuje, oczywiście wyruguje z naszego życia pijane konie”. Nie wiadomo jednak czy wyruguje je pijańskie kierowców?

Str. 90
Treść wstępu: dot. biegania
Typodrukowi magazyn kulturalny w Bydgoszczy, który kilkakrotnie już zmieniał tytuł i teraz nazywa się „Fakty 73” wpadł w zachwyt: „W Aleksandrowie Kujawskim odbyły się niecodzienne zawody sportowe. Uczestnikami byli pracownicy administracji z terenu powiatu. Spośród 100 zawodników I miejsce i puchar przechodził przewodniczącego Prezydium MRN wyliczający pracownicy Urzędu Gminy w Słutewie. Impreza oprócz tego spodobała zawodnikom i publiczności i będzie kontynuowana w następnych latach”. Kto wie czy publiczność nie byłaby jeszcze bardziej zadowolona gdyby pracownicy administracji trenowali w godzinach urzędowania!

Str. 91
Treść wstępu: dot. inwencji
„Trybuna Ludu” odkryła, dlaczego nie można dodzwonić się do biura obsługi podróżnych — „Polres”. Inteligentne i pomysłowe urzędnicy warszawskiego „Polresu” wyłączały telefony wycinając przewody z gniazdek. Nie nowego: w Krakowie pewien prezes odbiera telefon, zmienia głos i mówi: „nie ma go”!

Następne kartki (od str. 92) za tydzień.



— Widział pan kiedy taki przedmiot? — major pokazał Postomskiemu futerał.

— To jakaś reklamówka. Futerał na pilnik lub szycior. LYNN-DA? Nie znam takiej firmy farmaceutycznej. Może kosmetyki? Teraz tyle jest tych różnych reklamówek. Długopisów nie kupuję od paru lat i garściami rozdaję znajomym. Kalendarzami mam zawałona szufladę w biurku. Ale to chyba jakaś kosztowniejsza reklama? Zawartość futerału była zapewne odpowiednio elegancka. Siłysem że nazwę albo gdzieś czytałem. Ale gdzie? I to niedawno.

Paweł Wildner został wezwany do majora Kaczanowskiego w dwie godziny później. Chodziło o to, aby nie spotkać się z innymi lekarzami, przesłuchiwanymi tego samego dnia. Młody lekarz wszedł do pokoju i klanając się powiedział: — Morderca Wildner, do usług pana majora. — Dlaczego morderca?

— Bo przecież pan uważa, że to ja wyprawiałem do lali tego kochanego i nieodżałowanego Maliszewskiego. Prawda?

— My niczego, jak pan mówi, nie „uważamy”, my się kierujemy dowodami. Proszę, niech pan siada i podkiję maszynistę swoje personalia.

— Zaimponował mi pan major — podjął lekarz. — Jak pan zresztą napuścił Dziurkę na mnie. Myślałem, że mi mordę obije za tę Rafalską. A ja nie wiem, czy z nią zamieniłem się słowami w życiu. Ale w jaki sposób przekonał zardzoną kobietę? — Wtedy, kiedy pan był w separacie?

— Tak. Ja wywołałem Rafalską z separatki mówiąc, że jest do niej telefon na schodach. Następnie dałem choremu parę pastylek silnego środka nasennego i dwie szklanki wody. Kiedy Rafalska wróciła, szybko się wycofałem, a Maliszewski wykładował w przepięwnym czasie. Bałem się jednak, że Rafalska może

(c. d. n.)

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU MIĘSNEGO

w KRAKOWIE, ul. RZEŹNICZA nr 28, przyjmie na dogodnych warunkach pracy i płacy następujących pracowników:

- MURARZY
- LASTRIKARZY
- STOLARZY
- BLACHARZY-DEKARZY
- HYDRAULIKÓW-SPAWACZY
- POMOCNIKÓW murarzy
- KONSERWATORÓW WAG
- KONSERWATORÓW DŹWIGÓW
- ELEKTRYKÓW
- ROZWOJZIELI mięsnej
- WAGOWYCH
- MASZYNISTÓW chłodniczych
- ASENIZATORÓW
- MASARZY
- FLIZIARZY-POSADZKARZY
- ROBOTNIKÓW niewykwalifikowanych
- INSTALATORÓW do Tuczarni Niegówic i Tomaszowice
- RZEMIEŚNIKÓW do Tuczarni Niegówic i Tomaszowice
- ŚLUSARZY.

Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy w przemyśle mięsny.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr i Szkolenia Zawodowego.

KOMUNIKATY

Unieważnia się zagubiona pieczęć o treści: „Powlatowa Spółdzielnia Ogrodnicza w Dąbrowie Tarnowskiej, Punkt Skupu w Dąbrowie Gorzyckiej”.

Unieważnia się zagubiona pieczęć podłóżna o treści: „Spółdzielnia Ogrodnicza „Ogrodniki Pszczelarz” w Tarnowie Punkt Skupu w Jastrzężu”.

PD „Nafiochem” w Krakowie unieważnia legitymację służbową, wydaną na nazwisko Henryk Neter.

PRZETARGI

Powiatowy Związek Kółek Rolniczych w Olkuszku — ogłasza, że w DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzedaje samochód osobowy marki „Wazawa” typ 203, rok produkcji 1965.

Przetarg odbędzie się 29 sierpnia 1973 r., o godz. 9, w biurze PZKR w Olkuszku, ul. Górnicza 15.

Samochód można oglądać codziennie w godz. 8-13, w garażu PZKR w budynku biurowym.

Przystępujący do przetargu, w którym mogą wziąć udział osoby fizyczne i osoby fizyczne, winni wpłacić do kasy PZKR wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, najpóźniej do dnia 28 sierpnia br.

W razie niedojścia do skutku przetargu w dniu 28 sierpnia, drugi przetarg odbędzie się w dniu 3 września 1973 r., o godzinie 10.

Ogólnokrajowa Spółdzielnia Turystyczna, Oddział Wojewódzki w Krakowie, pl. Szczepański 8 — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie remontu i przebudowy pawilonu gastronomicznego na campingu w Czarnym Potoku k. Kryniczy, w oparciu o posiadaną dokumentację i kosztorys.

Oferty należy składać w terminie do dnia 20 sierpnia br. Projekty i kosztorysy znajdują się do wglądu w O/Woj. „OST” „Gromada” w Krakowie pl. Szczepański 8, III piętro, pokój nr 16.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn.

K-6693

Przedsiębiorstwo Turystyczne „JAWORZYNA” — w Kryniczy, ul. Pułaskiego 4/1 — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie robót ciesielskich, odwodnienia oraz łodzenie toru saneczkowego w Kryniczy.

Termin wykonania robót ciesielskich i odwodnień wynosi do 31 października 1973 r. Łodzenie w zależności od warunków atmosferycznych.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Informacji udziela biuro Przedsiębiorstwa Turystycznego „JAWORZYNA” w Kryniczy, ul. Pułaskiego 4/1, codziennie w godzinach 11-14.

Zalokowane oferty, z napisem „przetarg”, należy składać w biurze Przedsiębiorstwa, do dnia 15 sierpnia 1973 r., do godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 16 sierpnia 1973 r., o godzinie 10.

W przypadku niedojścia do skutku przetargu w pierwszym terminie, wyznacza się drugi termin przetargu, bez ponownego powiadomienia, na dzień 28 sierpnia 1973 r.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn.

K-6701

Krakowskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Gastronomicznego Oddział Rary Szybkiej Obsługi w Krakowie-Nowej Hucie, os. Zielone 25 — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie mebli nitypowych dla nowego lokalu gastronomicznego baru „Ekspresso” przy ul. Broniewskiej w Krakowie.

Dokumentacja znajduje się do wglądu w Oddziale, adres jak wyżej.

Termin wykonania do dnia 15 września 1973 r.

Potrzebne materiały dostarczy wykonawca.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Oferty odpowiadające wymogom § 6 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 I 1958 r. (Dz. U. nr 6, poz. 17) należy składać najpóźniej do dnia 13 sierpnia 1973 r., do godz. 9, w sekretariacie Oddziału, adres jak wyżej.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 14 sierpnia 1973 r., o godzinie 8.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6711

Rejonowe Przedsiębiorstwo Usługowe Przemysłu Tętnowego w Bochni-Kurów 198 — ogłasza, że w DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzedaje samochód osobowy marki „Wazawa”, typ 203, nr silnika 11703, nr podwozia 16368, rok produkcji 1968.

Cena wywoławcza wynosi 18.000 zł.

Przetarg odbędzie się dnia 24 sierpnia 1973 roku, o godzinie 10, w Zakładzie Usług Motoryzacyjnych, w Bochni przy ul. Wiśnickiej.

Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, najpóźniej do dnia 23 sierpnia 1973 r. w kasie Rejonowego Przedsiębiorstwa Usługowego PT w Bochni-Kurów nr 138 (dojeżdża od ulicy Wiśnickiej).

Samochód można oglądać w dni robocze, w godz. 11-14, w Zakładzie Usług Motoryzacyjnych w Bochni przy ul. Wiśnickiej.

Szczegółowe informacje udziela Dział Głównego Mechanika, codziennie w godz. 11-14.

Zastrzegą się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6711

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne — w Krakowie, ul. Wawrzynia 13 — ogłasza, że w DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzedaje dwie składowe do demontażu we własnym zakresie, wraz z urządzeniami gospodarczymi (bez kotłowni).

Wartość szklarni:

1) szklarnia o konstrukcji drewnianej, o wymiarach 30x15 m — zużycie 40 proc. — cena wywoławcza 134.500 zł.

2) szklarnia o konstrukcji metalowej, o wymiarach 20x8 m — zużycie 20 proc. — cena wywoławcza 52.536 zł.

Szklarnie można oglądać na terenie Ośrodka Wozowego MPK Kraków, w Osiekanach, pow. Myślenice, p-ta Drogińska, codziennie w godz. od 7 do 15.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Wadium, w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej wpłacić należy w kasie głównej MPK w Krakowie, ul. Wawrzynia 13, najpóźniej do dnia poprzedzającego przetarg.

Przetarg odbędzie się w dniu 22 sierpnia 1973 r., o godzinie 9, w świetlicy MPK przy ul. Bocheńskiej 4.

Zastrzegą się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6783

Spółdzielnia Pracy „CHEMOPLASTYKA” w Krakowie, ul. Krzyża 7 — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie form wtryskowych do produkcji wyrobów z tworzyw sztucznych, a to 4 formy 4-krotne, na nakrętki „Halina”.

Termin wykonania do dnia 30 września 1973 r.

Wszelkie informacje udziela oraz udostępnia ofertom w w/w Dział Techniczny Spółdzielni, Kraków, ul. Krzyża 7, telefon nr 265-28.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Oferty, z podaniem ceny, należy składać w zalokowanych kopertach, z napisem „przetarg”, pod adresem Spółdzielni, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 24 sierpnia 1973 r.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 27 sierpnia 1973 r., o godzinie 9, w biurze Spółdzielni.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6783

Stacja Hodowli Roślin Polanowice z siedzibą w Górczynie — Kraków, ul. Górnicza 28 — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie robót budowlanych i elektrycznych w gospodarstwie Opakowice — Kraków — Dzielnica Podgórze.

Wartość kosztorysowa wynosi 101.000 zł.

Termin wykonania do 15 października 1973 r.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe i nieuspołecznione.

Oferty należy składać do dnia 15 sierpnia 1973 r., o godzinie 10, w biurze Spółdzielni.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6693

Powiatowy Zakład Weterynarii w Dąbrowie Tarnowskiej — SPRZEDA W DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO samochód ciężarowy pick-up, nr rej. 25-87 KI, stopień zużycia 78 proc.

Cena wywoławcza wynosi 21.200 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 20 sierpnia 1973 r., o godzinie 10, w PZLZ Medzechów, gdzie również można oglądać wymieniony pojazd codziennie, od godziny 9 do 14.

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć, najpóźniej w przeddzień przetargu, wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej.

W przypadku niedojścia do skutku I przetargu, II przetarg odbędzie się w dniu 27 sierpnia 1973 roku, o godzinie 10, przy obniżeniu do 50 proc. pierwotnej ceny wywoławczej.

K-6707

Przedsiębiorstwo Poszukiwań Naftowych — w Krakowie, ul. Łubicz nr 25 — ogłasza, że w DRODZE PUBLICZNEGO PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzedaje następujące samochody:

1) samochód ciężarowy marki Star, typ A-25, nr rejestr. 70-41 KB, nr silnika 0423, nr podwozia 101409, stopień zużycia 75 proc. — cena wywoławcza 18.700 zł

2) samochód ciężarowy m-ki GAZ, typ 63, nr rejestr. 60-52 KB, nr silnika 1318123, nr podwozia 3-853878, stopień zużycia 68 proc. — cena wywoławcza 23.920 zł

3) autocyfrowe marki GAZ, typ 63 AC3, nr rejestr. 61-32 KB, nr silnika WZM-3/518, nr podwozia 3-876583, stopień zużycia 78 proc. — cena wywoławcza 39.350 zł

4) autocyfrowe marki GAZ, typ 63 AC3, nr rejestr. 45-39 KW, nr silnika 5314390, nr podwozia 3-876585, stopień zużycia 70 proc. — cena wywoławcza 54.450 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 21 sierpnia 1973 r., o godzinie 9, w Biurze Gospodarczym Samochodowego w Krakowie przy ul. Krzywda 17.

Pojazdy można oglądać do dnia 20 sierpnia 1973 r., w każdy dzień tygodnia, z wyjątkiem sobót i niedziel, w godz. 11-13, w Biurze przy ul. Krzywda 17.

Przystępujący do przetargu obowiązany jest:

1) wpłacić wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej w kasie Przedsiębiorstwa przy ul. Łubicz 25, III piętro, pokój nr 335, najpóźniej do dnia 20 sierpnia 1973 r.

2) złożyć Komisji Przetargowej, przed rozpoczęciem przetargu, oświadczenie, że wyraża zgodę na warunki przetargu i że nabywa pojazd na własne potrzeby

3) przedłożyć Komisji Przetargowej zaświadczenie Prezydium Wojew. Rady Narodowej, Wydz. Komunikacji — jeżeli pojazd ma być wykorzystany do przewożenia publicznych ciężarowych transportu drogowego w zakresie nieregularnego przewozu ładunków ciężarowymi pojazdami samochodowymi, lub Prez. Powiatowej Rady Narodowej (Dzielnicy), jeżeli pojazd ma być wykorzystany do innych celów.

Zastrzegą się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K-6766

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Handlu Obuwem — w Krakowie, ul. Floriańska 28 — zatrudni natychmiast KIEROWNIKÓW SKLEPÓW I SPRZEDAWCÓW. — Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu.

K-6708

Inspektorzy i Oddziały Państwowego Zakładu Ubezpieczeń — zatrudnia POŚREDNIKÓW UBEZPIECZENIOWYCH do pracy akwizycyjnej w terenie.

Czas pracy pośredników jest nieregulowany, a wynagrodzenie prowizyjne w zależności od sumy załatwianych szkadek ubezpieczeniowych.

W okresie próbnym PZU zapewnia pośrednikom wynagrodzenie w wysokości minimum 1.000 zł miesięcznie, w przypadkach gdyby należała prowizja była niższa od tej kwoty.

Posrednicy, którzy zatrudnieni będą na podstawie umowy o pracę, korzystają z wszystkich świadczeń społecznych przysługujących pracownikom umysłowym.

Zainteresowani, posiadający dobrą opinię, proszeni są o zgłoszenie się w Oddziale Miejskim lub Powiatowym PZU w Krakowie, ul. Maja 3, a zamieszkałym na terenie innych powiatów — w Inspektoratach i Oddziałach Powiatowych PZU znajdujących się we wszystkich miastach powiatowych.

K-6708

Automatyczne maszyny do lodów włoskich sprzedawane, Gdańsk, tel. 823-195, K-6683

PROGRAM i informator o sposobie ukończenia licencji ogólnokształcącego otrzymasz po wpłaceniu 13,50 zł pod adresem Spółdzielni Pracy „Wiedza”, Kraków, ul. Jana 13, K-6578

SPRZEDAŻ zabudowane (dom w dobrym stanie) wraz z arealem 1,93 ha Jan Mikulski, zam. Dół, Dół, pow. Bochnia, B-9757

KUPIĆ działkę w górach, Markiewicz, Warszawa, Stalowa 15-28, K-6703

SPRZEDAŻ 2,40 ha ziemi z domem w Rybarzowicach, pow. Bielsko, Świerczek, Życzkowski 335, Z-5178

Różne

OSOBY, które były świadkami zeznań w dniu 25 maja 1973 roku w godzinach między 8 a 9, w Domu Towarowym w Krakowie, pomiędzy ekspedientką a kupującym, są proszone o skierowanie się z adresem Anna Gadowska, Zespół Adwokacki nr 1 w Chorzowie, g-11377

Pracownicy poszukiwani

Przedsiębiorstwo Konstrukcyjne i Montażowe „BUDOSTAL”, uczestnik Gospodarki Wykonawstwa Budowlanego, ul. Leniwa, Katowice i Zawiercie — przyjmuje do pracy mężczyzn w wieku powyżej 18 lat na stanowiska pracowników umysłowych i fizycznych:

PRACOWNICY UMYSŁOWI:

— SPECJALISTĘ d.s. ORGANIZACJI (z wyższym wykształceniem prawniczym lub ekonomicznym)

— SPECJALISTĘ d.s. EKONOMICZNYCH I ZAPŁACZĄ, z praktyką w budownictwie

— SPECJALISTĘ d.s. KOSZTORYSOWANIA robót montażowych

— SPECJALISTĘ d.s. KOSZTORYSOWANIA w działalności energetycznej

— KIEROWNIKA działu ekonomiczno-rozliczeniowego transportu

— 2 INŻYNIERÓW MECHANIKÓW na stanowiska: kierownika Oddziału Transportu, z-cę kierownika Oddziału Sprzętu

— KIEROWNIKA odcinka montażu konstrukcji stalowych (z uprawnieniami budowlanymi)

— KIEROWNIKA robót montażu konstrukcji stalowych (z uprawnieniami budowlanymi)

— ST. MISTRZA montażu konstrukcji stalowych (z uprawnieniami budowlanymi)

— 2 INŻYNIERÓW MECHANIKÓW i KONSTRUKTORÓW do działu przygotowania produkcji

1 inwestycji

— KIEROWNIKA robót inżynierskich ziemnych (z uprawnieniami budowlanymi)

— 2 ST. MISTEŻÓW robót inżynierskich ziemnych (z uprawnieniami budowlanymi)

— INŻYNIERA ENERGETYKI

— ST. MISTRZA w działalności energetycznej — z uprawnieniami budowlanymi

— TECHNOLOGA w działalności energetycznej

— INSTRUKTORA wychowania fizycznego

— ST. INSPEKTORA BHP

— 2 ST. INSPEKTORÓW do Działu Zatrudnienia i Płac, z praktyką w budownictwie

PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH w zawodach:

— 20 MASZYNISTÓW dźwigów samodzielnymi

1 samochodowych

— 30 MASZYNISTÓW spycharek

— 30 MASZYNISTÓW koparek

— 30 MASZYNISTÓW sprzętu średniego

— 20 POMOCNIKÓW maszynistów po zasadniczej szkole zawodowej o kierunku mechanicznym

— 10 MONTERÓW rusztowań rurowych

4 TOKARZY

— 60 MONTERÓW konstrukcji stalowych

— 10 KARPALCZY konstrukcji stalowych

— 10 SPAWACZY elektryczno-gazowych, z uprawnieniami podst. i specjalist.

— 10 SPAWACZY autogenicznych

— 2 KOWALI

— 20 KIEROWCÓW z I i II kategorią prawa jazdy

— 30 KIEROWCÓW z kategorią I i II

— 10 KIEROWCÓW MECHANIKÓW

— 5 MONTERÓW instalacji sanitarnej

— 5 ELEKTROMONTERÓW z uprawnieniami BHP

— 10 MECHANIKÓW maszyn budowlanych

— 20 MECHANIKÓW silników spalinowych

— MECHANIKA naprawy pomp wtryskowych silników wysokoprężnych

— 2 ELEKTRYKÓW SAMOCHODOWYCH

— 5 BLACHARZY KARPALCZYCH

— 3 LAKIERNIKÓW SAMOCHODOWYCH

— 2 ZAPŁACZĄ LINIOWYCH

— 20 ROBOTNIKÓW magazynowych i budowlanych

— 2 KOPACZY I ŁADOWACZY

— SPRZĄTACZE

— 3 INSTRUKTORÓW praktycznej nauki zawodu o kierunkach: mechanik maszyn budowlanych, mechanik-kierowca, ślusarz konstrukcyjny, monter instalacji sanitarnej

— 100 ABSOLWENTÓW zasadniczych szkół zawodowych, o kierunkach: mechanik maszyn budowlanych, mechanik-kierowca, ślusarz konstrukcyjny, monter instalacji sanitarnej, ślusarz remontowy

Przedsiębiorstwo zapewnia warunki pracy i płacy zgodnie z Układem Zbiorowym Pracy w budownictwie oraz możliwość uzyskania dodatkowych świadczeń premii, funduszu mistrzowskiego i nagród określonych odrębnymi przepisami.

Robotnikom zatrudnionym na budowie Huty Katowice przysługują specjalny dodatek przewidziany odrębnymi przepisami.

Przedsiębiorstwo zapewnia odpowiednie warunki socjalno-bytowe (hotele robotnicze, klub, zakwaterowanie, przywileje mieszkaniowe, stół, opiekę lekarską) i możliwość zdobycia zawodu lub podniesienia kwalifikacji.

Posiada własne ośrodki wczasowe nad morzem, jeziorami Mazurskimi lub w górach oraz prowadzi na szeroką skalę akcję rekreacji i wypoczynku świątecznego-niedzielnego. — Posiada też własną wypożyczalnię sprzętu sportowego.

Dojazd z Krakowa tramwajem nr 15, względnie z Nowej Huty nr 14. — Należy wysiadać na ostatnim przystanku tramwajowym „Cementownia”.

Zgłoszenia listownie kierować pod adresem: Przedsiębiorstwo Konstrukcyjno-Montażowe „BUDOSTAL”, 30-969 Kraków-Pleszów, tel. 423-60 i 438-84.

W III kwartale br. Przedsiębiorstwo uruchamia zakład remontu konstrukcji stalowych i remontowy w Krakowie-Pleszowie, ul. Przewóz.



OGNIOWE blach, boilerów oraz innych przedmiotów z blachy — WYKONUJE na zlecenia osób prywatnych PUNKT USŁUGOWY KRAKOWSKICH ZAKŁADÓW ARTYKUŁÓW GOSPODARSKICH PT — w KRAKOWIE, ul. ROMANOWICZA 15, telefon nr 655-72.

Państwowe Przedsiębiorstwo — Pracownia Konserwacji Zabłyków — Oddział w Krakowie, przy zwiększonych zadaniach budowlano-konserwatorskich — natychmiast zatrudni, wg nowych stawek zaszerzowania, obowiązujących w budownictwie:

- 25 ROBOTNIKÓW BUDOWLANYCH niekwalifikowanych
- 6 MURARZY

**ZASADNICZA SZKOŁA BUDOWLANA
DLA PRACUJĄCYCH**

(dorosłych — dwuletnia bez egzaminu wstępnego)
przy Krakowskim Przedsiębiorstwie Budownictwa
Przemysłowego — w Krakowie, ul. Rydla 31
oraz Komenda Ochotniczego Hufca Pracy Nr 5—16

ogłaszają WPISY

kandydatów do klas pierwszych i drugich
na rok szkolny 1973/74

do klasy pierwszej w zawodach:

— MURARZ - TYNKARZ, BLACHARZ - DEKARZ, CIEŚLA
BUDOWLANY, POSADZKARZ, ZBROJARZ, BETONIAK,
MALARZ - SZKLARZ

do klasy drugiej w zawodach:

— MURARZ - TYNKARZ, BLACHARZ - DEKARZ, CIEŚLA
BUDOWLANY, POSADZKARZ

Warunki przyjęcia:

— ukończenie szkoły podstawowej, dobry stan zdrowia, wiek
18 do 25 lat, a do klasy drugiej świadectwo ukończenia
I klasy zasadniczej szkoły budowlanej w danej specjalności.

Uczniowie otrzymują:

— wynagrodzenie dniówkowe kl. I — 1.100 zł, a w kl. II —
1.300 zł, miesięcznie plus 25 proc. premii, bezpłatne zakwa-
terowanie, odzież ochronną i roboczą oraz podręczniki szkol-
ne, odpłatne całonocne wyżywienie w miejscowej stołów-
ce.

Absolwenci szkoły uzyskują tytuł wykwalifikowanego robot-
nika i mają zagwarantowane pierwszeństwo w zatrudnieniu
w KPBP. — Mogą także ubiegać się o przyjęcie do technikum
budowlanego dla pracujących.

Uczniowie w czasie trwania nauki mogą odbywać służbę wojs-
kową w Ochotniczym Hufcu Pracy Nr 5—16 w Krakowie, ul.
Rydla 31.

Podanie o przyjęcie do szkoły wraz z ostatnim świadectwem,
własnoręcznie napisanym życiorysem oraz świadectwem lekar-
skim o przydatności do pracy w zawodzie budowlanym — na-
leży składać w sekretariacie szkoły.

**Kolejne losowanie „Lajkonika”**

odbędzie się 5 sierpnia, o godz. 12, w Pa-
lacu Młodzieży — w Krakowie, ul. Kro-
woderska 8.

Za 5 trafnych rozwiązań wypłaco-
na będzie kwota zgromadzona na
funduszu piątki, jednak nie mniejsza
od 100.000 ZŁOTYCH.

Czwórki z plusem wraz z premią
wypłacane będą po 20.000 ZŁOTYCH,
a pozostałe wygrane zgodnie z regu-
laminem.

Dyrekcja
Chrzanowskiego Przedsiębiorstwa
Budowlanego
1 Zasadniczej Szkoły Budowlanej
w JAWORZNIE, ul. SZOPENA 40

OGŁASZA WPISY

DO KLASY I bez egzaminów wstępnych.
NA ROK SZKOLNY 1973/74

na następujące specjalności:

- ◆ murarz-tynkarz
- ◆ cieśla-montażysta wielkoblukowy
- ◆ posadzkarz
- ◆ malarz budowlany
- ◆ mechanik maszyn budowlanych
- ◆ dekarz-blacharz

Kandydaci w wieku 15—17 lat winni
złożyć w sekretariacie Szkoły następujące
dokumenty:

- 1) podanie
- 2) życiorys
- 3) odpis skrócony aktu urodzenia
- 4) świadectwo zdrowia
- 5) 2 zdjęcia legitymacyjne
- 6) świadectwo ukończenia szkoły pod-
stawowej, które kandydat doręcza po
ukończeniu nauki.

Nauka w szkole trwa 2 lata, a tylko
w specjalności mechanik — 3 lata.

Uczniowie Zasadniczej Szkoły Budowlanej
w Jaworznie otrzymują pomoc mate-
rialną w wysokości:

- w klasie I — 520 zł
- w klasie II — 600 zł plus premia
ubrania, obuwie, koszule — o wartości
2.000 zł rocznie, bezpłatne posiłki rege-
neracyjne. — Ponadto ubranie robocze
i narzędzia pracy zgodnie ze specjalo-
ścią.

Zamiejscowym szkoła zapewnia bezpłat-
ne miejsce w internacie oraz wyżywienie
pokrywane z zarobku ucznia.

Uczniowie mogą korzystać z obozów
i ośrodków wczasowych Przedsiębiorstwa
prowadzącego szkołę.

Absolwenci szkoły mają zapewnioną
pracę i zakwaterowanie w komfortowych
hotelach Przedsiębiorstwa.

Podania należy składać do dnia 31 sier-
pnia 1973 roku, pod adresem: Zasadnicza
Szkoła Budowlana, ul. Szopena 40, 32-510
Jaworzno 1. K-2373

Wojewódzki Zakład Urzędów Pożarniczych

ZWIĄZKU OCHOTNICZYCH STRAŻY POŻARNYCH
w KRAKOWIE, ul. DEKERTA 15 telefon 624-18

uprzejmie zawiadamia, że w ramach swej działalności
usługowej — obejmującej

**KONSERWACJE
i NAPRAWY SPRZĘTU
PRZECIWOPOŻAROWEGO**

przyjmuje również zlecenia
(NOWOSĆ!)

począwszy od III kwartału br.

**na ładowanie
gaśnic halonem**

Zlecenia przyjmowane są na zasadach obowiązujących
przedsiębiorstwa państwowe. — Realizacja zamówień wg
kolejności wpływu zleceń, które uprasza się kierować
bezpośrednio pod adresem: Dział Konserwacji i Napraw
Sprzętu Poż. w Krakowie-Prokocimiu, al. Dygasińskiego
3 — telefon nr 654-38.

**Zakłady Budowy i Naprawy Maszyn Drogowych**

«MADRO» w Krakowie, ulica Fabryczna 7
zatrudnią:

— 30 ABSOLWENTÓW 8 klasy szkoły podstawo-
wej do praktycznej nauki zawodu TOKARZA,
pod kierunkiem fachowej kadry inżynierskiej.

Kandydaci kierowani będą przez Zakład do zasadni-
czych szkół zawodowych na terenie Krakowa.

Zgłoszenia przyjmuje Sekcja Kadr i Szkolenia Za-
kładów «MADRO» — w Krakowie, ul. Fabryczna 7.

W okresie nauki zawodu młodociani otrzymują wy-
nagrodzenie zgodne z Układem Zbiorowym Pracy dla
przemysłu metalowego oraz pełny asortyment ubrań
i obuwia robocznego — do praktycznej nauki zawodu.

Zakład zapewnia dobre warunki socjalne — posiada
stołówkę — bufet z gorącymi daniami i kwatery pry-
watne na terenie miasta Krakowa.

MALOWANIE MIESZKAŃ

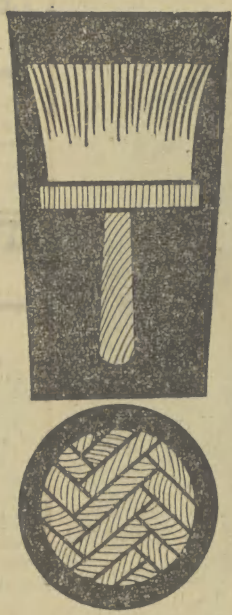
klejowe,
emulsyjne
i olejne
sprzątanie po malowaniu
cyklinowanie parkietów

wykonuje z gwarancją

na zlecenia osób prywatnych
w uzgodnionych wcześniej terminach

Spółdzielnia Usług Wielobranżowych «Usługa»

w Krakowie, Rynek Główny 34, telefon 281-83

**KOMBINAT PRZEMYSŁU KABLI**

„POLKABEL”
KRAKOWSKA FABRYKA KABLI
w KRAKOWIE, ul. WIELICKA 114

zatrudni natychmiast

◆ w Dziale Rewizji Kombinat:

— STARSZYCH REWIDENTÓW, wy-
magane wykształcenie wyższe eko-
nomiczne lub średnie ekonomiczne
i praktyka

◆ w Dziale Szkolenia Zawodowego

i Humanizacji Pracy:

— SOCJOLOGA przemysłu
— PSYCHOLOGA przemysłu

◆ w Zakładzie Budowy Maszyn

Kablowych:

— TOKARZY

— WYTACZACZY

— FREZERÓW

— STRUGACZY

— TRASERÓW

— SZLIFIERZY

— ŚLUSARZY

◆ w SOWI:

— MURARZY

— POMOCNIKÓW murarza

— CIEŚLI

— STOLARZA

— POSADZKARZA

— ŚLUSARZY

— SPAWACZY gazowych

— HYDRAULIKÓW

— SZKLARZY

— ELEKTRYKÓW

— SPRZĄTACZKĘ

oraz pracowników umysłowych:

— MISTRZA BUDOWLANEGO

z uprawnieniami

— TECHNIKA lub INŻYNIERA BU-

DOWLANEGO z uprawnieniami

◆ KSIĘGOWEGO, wymagane wykształ-

cenie średnie lub ekonomiczne

— MAGAZYNIERA — wymagane wy-

kształcenie średnie lub ekonomiczne

— PRACOWNIKA do rachuby plac

i prowadzenia kasy.

Wynagrodzenie wg stawek w przemyśle

maszynowym.

Informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje

— Dział Spraw Osobowych i Szkolenia

Zawodowego — Kraków, ul. Prokocimska

nr 75, tel. 646-80, wewn. 181.

UWAGA! UWAGA!

**ABSOLWENCI
KLAS ÓSMYCH!**

CHCECIE ZDOBYĆ CENIONY
i DOBRZE PŁATNY ZAWÓD?

ZŁOŻCIE PODANIE o przyjęcie do
Zasadniczej Szkoły Zawodowej przy
Krakowskim Przedsiębiorstwie Instal-
acji Budownictwa — która kształci
młodzież w zawodzie elektromontera.
Do podania o przyjęcie należy załączyć:

- 1) świadectwo ukończenia szkoły pod-
stawowej
- 2) życiorys
- 3) zaświadczenie lekarskie o przydat-
ności do zawodu
- 4) pismną zgodę rodziców
- 5) dwie fotografie
- 6) odpis aktu urodzenia
- 7) kartę informacyjną ze szkoły.

Podania należy składać w Krakow-
skim Przedsiębiorstwie Instalacji Bu-
downictwa w Krakowie, ul. Dzier-
żyńskiego 112, pokój 139, do dnia 31
sierpnia 1973 r.

W okresie trzyletniej nauki zawodu mło-
dociąg otrzymują:

- wynagrodzenie
- ◆ w klasie I — 260 zł
- ◆ w klasie II — 380 zł
- ◆ w klasie III — 480 zł/godz.

oraz ubrania wyjściowe (garnitur, koszul-
kę, buty) i posiłki regeneracyjne przez ca-
ły rok szkolny.

Zakład Doskonalenia Zawodowego

Warsztaty Szkoleniowe

w Czarnym Dunajcu

przyjmują WPISY

na I rok nauki w roku szkolnym 1973/74,
w zawodach budowlanych:

- ◆ MURARZA
- ◆ MALARZA BUDOWLANEGO.

Nauka trwa 2 lata.

W okresie nauki uczniowie otrzymują:

- ◆ wynagrodzenie miesięczne:
- w klasie I — 260—420 zł
- w klasie II — 600—750 zł
- ◆ buty i odzież ochronną
- ◆ mundurki wyjściowe
- ◆ środki do mycia
- ◆ posiłki regeneracyjne
- ◆ inne świadczenia.

Warunki przyjęcia:

- ukończenie szkoły podstawowej
- dobry stan zdrowia
- ukończony 15 rok życia.

Ukończenie nauki uprawnia do podjęcia
nauki w 3-letnim technikum.

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo PKS

Oddział Przewozów i Spedycji

w Krakowie, ul. Nad Sudolem 6

zatrudni natychmiast:

- ◆ kierowców samochodowych
- ◆ pomocników kierowcy
- ◆ pracowników przeładunkowych
- ◆ monterów, elektryków i ślusarzy
- ◆ samochodowych
- ◆ sprzątaczy i strażników ochrony
- ◆ operatorów dźwigu-ladownic
- ◆ „Październik”.

Zakład pracy zapewnia pracownikowi
dobre warunki pracy i pracy, możliwości
korzystania z biletów bezpłatnych PKS
dla pracowników i ich rodzin, podwyższe-
nia kwalifikacji zawodowych, korzysta-
nie wraz z rodziną z wczasów rodzinnych
nad morzem.

Pracownikom raz do roku wypłacany
jest dodatek za wysługę lat, jak również
nagrody za całonocne wyniki pracy.

Zgłoszenia osobiste kandydatów w Dzia-
le Spraw Osobowych, w godzinach 7—14,
w celu omówienia warunków pracy i pra-
cy.

Dojazd do miejsca pracy z Kleparza au-
tobusem MPK nr 120.

TARNOWSKIE OKRĘGOWE

ZAKŁADY GAZOWNICTWA

w TARNOWIE

informują, że

są jeszcze wolne miejsca

w Zasadniczej Szkole Przemysłu Gazow-
niczego — w KROŚNIE, n. Wiskokiem,
ul. WOJSKA POLSKIEGO 49 a.

Specjalność:

- ◆ MONTER SIECI i INSTALACJI
GAZOWNICZYCH.

Nauka w szkole trwa 3 lata. — Przyję-
cie bez egzaminu wstępnego.

Podania należy składać pod adresem
szkoły do dnia 10 września 1973 r.

Do podania dołączyć:

- życiorys, świadectwo ukończenia VIII
klasy szkoły podstawowej, wypis ak-
tu urodzenia, świadectwo zdrowia.

Zamiejscowi mogą starać się o internat
i stypendium.

Absolwentom szkoły zapewnia się pracę
w przemyśle gazowniczym, wysokie za-
robki, deputat gwoździowy lub gazowy, wy-
slugę lat oraz szereg innych korzystnych
świadczeń socjalnych.

Szczegółowych informacji udziela kie-
rownictwo Szkoły i placówki terenowe
Tarnowskich Okręgowych Zakładów Ga-
zownictwa.

Regularna linia pasażerska z Polski do Kanady via Rotterdam i Londyn.
Odjazdy z Gdyni:

◆ 9 VIII — 7 IX — 6 X — 7 XI.

— Każdy pasażer ma prawo do bezpłatnego przewozu bagażu, do 125 kg
— doskonała kuchnia
— wzorowa obsługa
— wygodna i przyjemna podróż
— klimatyzacja i stabilizatory.

Szczegółowych informacji udziela:

POLSKIE LINIE OCEANICZNE

Gdynia, 10 Lutego 24 Warszawa, al. Jerozolimskie 44
Telefony: 27-40-74

**53-13 Ochotniczy Hufiec Pracy
ZMS i ZSMW**

w CZECHOWICACH-DZIEDZICACH POŁUDNIOWYCH,
(koło Bielska-Białej), ul. JUNACKA telefon 32-74

ogłasza wpisy

na 2-letnią naukę zawodu — w roku szkolnym 1973/74.

Mając ukończone 16 lat, 6, 7 lub 8 klas szkoły podstawo-
wej, możesz wstąpić do 2-letniego hufca szkolnego, w któ-
rym kontynuować będziesz naukę, a po jej ukończeniu —
jako absolwent OHP — możesz uczyć się dalej w tech-
nikum.

W hufcu otrzymasz bezpłatne zakwaterowanie oraz peł-
ne wyżywienie za odpłatnością 400 zł miesięcznie.

Oprócz pracy i nauki zapewnione są różnorodne roz-
rywki w klubach junackich, świetlicach, sekcjach zain-
teresowań oraz wycieczki krajoznawcze.

2-letni Hufiec Stacjonarny kształci w następujących
zawodach:

- ◆ murarz-tynkarz
- ◆ monter instalacji wodno-kanalizacyjnych
- ◆ cieśla, dekarz.

Wynagrodzenie uczniów wynosi:

- w I roku nauki — 600 zł
- w II roku nauki — 600 zł plus 25 proc. premii.

Zgłoszenia przyjmuje:

- ◆ Zarząd Powiatowy Związku Młodzieży Wiejskiej —
43-300 Bielsko-Biała, ul. Kosmonautów 19, woj. ka-
towiickie
- ◆ Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich
43-322 Czechowice-Dziedzice Południowe, koło Biel-
ska-Białej, ul. Junacka 8 — woj. katowiickie.

ZASADNICZA SZKOŁA GÓRNICZA

Kopalni Węgla Kamiennego „Brzeszcze”

w BRZESZCZACH

ogłasza WPISY

do klasy pierwszej na rok szkolny 1973/74.

Nauka prowadzona będzie w następujących specjalnościach:

- ◆ górnik technicznej eksploatacji złóż
- ◆ mechanik maszyn i urządzeń górnictwa podziemnego
- ◆ elektromonter górnictwa podziemnego.

Warunki przyjęcia:

- 1) nie przekroczony 17 rok życia
- 2) ukończenie ósmej klasy szkoły podstawowej
- 3) zaświadczenie lekarza szkoły o przydatności do zawodu
górniczego.

Przy wpisie należy:

- 1) złożyć podanie podpisane przez kandydata oraz jego rodziców
lub opiekunów, z życiorysem, świadectwem ósmej klasy szkoły
podstawowej i wynikiem prześwietlenia klatki piersiowej
- 2) za pośrednictwem dyrekcji szkoły zawrzeć umowę o naukę
z zakładem pracy.

Kopalnia zapewnia uczniom:

- 1) pomoc materialną w gotówce, wynoszącą miesięcznie: 500 zł
w klasie pierwszej, 550 zł w klasie drugiej, 800 zł w klasie
trzeciej. — Pomoc materialna dla uczniów mieszkających
w internacie wynosi miesięcznie: w klasie I i II po 519 zł,
w klasie III 700 zł oraz dodatek wynoszący w klasie I — 150
zł, II — 200 i III — 300 zł miesięcznie.
- 2) umundurowanie w klasie pierwszej, drugiej i trzeciej: mun-
durek szkolny, czapkę, po dwie koszule białe, półbuty
czarne oraz w klasie trzeciej dodatkowo płaszcz
- 3) ekwiwalent pieniężny za 2 tony węgla rocznie dla uczniów
nie korzystających z zakwaterowania w internacie
- 4) 50 proc. stawki miesięcznej pomocy materialnej w gotówce
w okresie ferii letnich (w miesiącu lipcu i sierpniu)
- 5) premię do wysokości 25 proc. stawki miesięcznej pomocy ma-
terialnej w gotówce dla wyróżniających się dobrymi postę-
pami w nauce i nienagannym sprawowaniem uczniów klasy
drugiej w wieku ponad 16 lat i uczniom klasy trzeciej
- 6) korzystanie z ferii szkolnych na oświacie i wychowaniu
- 7) zamiejscowym odpłatne utrzymanie w internacie szkolnym.

Przywileje dla uczniów:

- Najlepszym uczniom wszystkich klas przyznaje się na zakoń-
czenie roku szkolnego użyteczne nagrody rzeczowe. Uczniowie
kończący klasę trzecią z wynikiem bardzo dobrym, otrzymują
jako nagrodę uroczysty mundur górniczy.
- Uczniowie w czasie pobytu w szkole mają możliwość uzy-
skania prawa jazdy na prowadzenie motocykla lub samocho-
du oraz możliwości korzystania z basenu kąpielowego kopalni.

Ukończenie szkoły uprawnia absolwentów:

- do wstępu do trzyletniego technikum górniczego, z tym, że
absolwenci kończący szkołę z ogólną oceną bardzo dobrą, ma-
ją prawo wstępu do technikum górniczego bez egzaminu
wstępnego
- do



Gdyby nie brak hoteli, lotniczych połączeń

Kraków mógłby przyjąć więcej gości z zagranicy

Na ulicach Krakowa słychać różnorodny gwar. Gdzie się tylko ruszy — zagraniczni turyści. Przebieg tegorocznego sezonu wskazuje, że w tym roku znowu zapewne padnie rekord. Jak oblicza się, blisko 2 mln zagranicznych turystów odwiedzi gród podwawelski.

O tym, że w tym sezonie wyraźnie zwiększyła się ilość zagranicznych gości, wie najlepiej krakowski „Orbis”, w którego gestii leży obsługa obokrajowców. Najliczniejszą grupę przyjeżdżają do nas ze Związku Radzieckiego, Czechosłowacji, Rumunii, a z krajów kapitalistycznych — przeważają goście z Francji, Włoch, NRF; mniej jest niż w latach poprzednich Skandynawów. Jak zawsze, najliczniejszą osobowo grupą, bo przekraczającą 150 osób — stanowią wycieczki polonijne, w pierwszej kolejności ze Stanów Zjednoczonych i Kanady, a dalej z Wielkiej Brytanii, Australii.

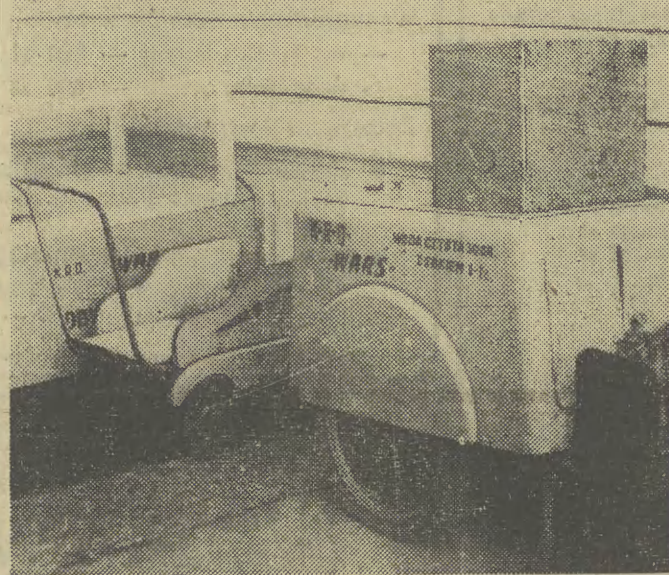
Kraków mógłby przyjąć jeszcze więcej turystów zagranicznych, gdyby nie fakt, że nie posiadamy dostatecznej bazy noclegowej. „Orbis” musiał zrezygnować z wielu umów, gdyż nie był w stanie zabezpieczyć wycieczkom zagranicznym noclegów. Szczególnie odczuwa się brak w mieście hoteli II kategorii, a więc tych nie o największym standardzie, niemniej oferujących turystę godziwe usługi. A takich hoteli, jak np. „Złota Kociwica” w Krakowie brak. Stąd postulat budowy nowych hoteli w Krakowie jest jak najbardziej na czasie.

Drugą nie rozwiązana sprawa, która paraliżuje dalszy rozwój turystyki zagranicznej jest brak międzynarodowych połączeń Krakowa z Europą, zwłaszcza z południową. Przykładowo Austriacy chcieliby do nas przyjeżdżać na kilkudniowe weekendy, ale kiedy zaproponowano im lot do Warszawy i stamtąd dopiero do Krakowa — zrezygnowali. Wydaje się, że czas już najwyższy pomyśleć o przekształceniu lotniska w Balicach w port międzynarodowy i przynajmniej w sezonie uruchomić stałe lub charakterowe połączenia z zagranicą.

Takie połączenia przysporzyłyby nie tylko dla krakowian, którzy wyjeżdżają za granicę. Zamiast jechać do Warszawy i stamtąd lecieć samolotem na południe Europy, można by uruchomić kursy samolotów z Krakowa, co byłoby na rękę wszystkim podróżnym. (ans)

Obcięte — nieważne

W związku z przebudową węzła komunikacyjnego pod Dworcem Głównym — Dyrekcja Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego powtórnie zawiadamia wszystkich korzystających ze środków komunikacji miejskiej, że bilety miesięczne wydane na linie 4, ważne są na zastępczej trasie tej linii, to jest przez Dąbrowę oraz na nowo utworzonej linii 24. Bilety miesięczne na linie 2, 10, 11, 12 ważne są na wszystkich liniach biegnących przez ul. Grzegorzewską. Bilety miesięczne na linie 17, ważne są na liniach 4, 12 i 18. Przebieg pozostałych linii nie ulega zmianie. Ponadto MPK przypomina, że: bilety jednorazowe wykupione w kioskach „Ruch” jak i punktach kontrolnych MPK, posiadają znormalizowane wymiary, tj. 6,5 cm długości i 3,5 cm szerokości. W związku ze spójnym zjawiskiem obcinania biletów jednorazowych przez pasażerów, przestrzega się, iż bilety nie posiadające tych wymiarów, uznane będą przez organa kontrolne MPK za nieważne. Prosi się wszystkich pasażerów korzystających z biletów jednorazowych o przestrzeganie powyższego wymogu, tj. o okazanie im biletu kontrolnym MPK biletów znormalizowanych.



Wątpliwa to ozdoba krakowskiego Dworca Głównego. A jednak nieopodal głównego wejścia taki oto parking urządziło sobie przedsiębiorstwo „Wars”. Czyżby obsługa tego wózka z wodą sodową była na ułamek? Jeżeli tak to wielka szkoda, bo na nadmiar saturatorów w mieście nie możemy się uskarżać. Fot. Otto Link

Studenci w Babiogórskim Parku Narodowym

Studenckie obozy naukowe mają już swą tradycję. Wszak dzisiaj nikt nie podważa ich rangi. Okazywały się one bowiem nie tylko doskonałą szkołą konfrontowania wiedzy teoretycznej z doświadczeniem, w trakcie studiów przez słuchaczy szkół wyższych z praktyką, ale także wielce korzystne dla środowiska, w których młodzi ludzie przeprowadzają badania naukowe.



Zwinstany szczęścia na krakowskim Małym Rynku. Fot. W. Klag

dentów okazały się ogromnie pomocne przy dalszym programowaniu zagospodarowania tych terenów. Dlatego też słowa uznania należą się kołom naukowym krakowskich uczelni, które podjęły w tym roku nowej, równie ważnej jak poprzednie akcji — kompleksowych badań na terenie Babiogórskiego Parku Narodowego.

Już 18 sierpnia ekipy młodych badaczy wyjadą do Zawoi, by tam — mając na uwadze perspektywiczny rozwój zaplecza turystycznego — zająć się problematyką zabezpieczenia środowiska naturalnego i ochrony przyrody. Tematem badań będzie określenie obecnego natężenia

ruchu turystycznego i jego następstw w Parku Narodowym, a także prace na temat organizacji turystyki, prawa administracyjnego, socjologii, pedagogiki, psychologii, senometrii i biologii. Przy czym wiodącym tematem obozu będzie „Rozwój masowej turystyki a możliwość zabezpieczenia skutecznej ochrony środowiska przyrodniczego na terenie Babiogórskiego Parku Narodowego i jego okolicy”. Na marginesie warto dodać, że studenci podejmą także badania natężenia hałasu w Zawoi, Górnej Zubrzy, wzniesienia strefy ciszy w Babiogórskim Parku Narodowym.

Filmy do kolorowych przeźroczy dostępne w KTF

Na całym świecie najpopularniejszą pamiątką z pobytu w ciekawym miejscu są kolorowe przeźroczka. Doremnie jednak poszukują ich turyści odwiedzający nasze miasto. Po prostu towar taki pojawia się w sklepach zbyt rzadko, a przeźroczka nie są najlepiej wykonane, ujęcia zabawkowe architektury są nieciekawe.

W bieżącym roku Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne zorganizowało jednak konkurs „Kraków stary i nowy”, którego płon w postaci kolorowych przeźroczy będzie wykorzystany w przyszłości do produkcji masowej tych

Czas na alarm dla podgórszkich szkół

Wraz z sierpniem, ostatnim miesiącem lata, pojawia się niepokój o krakowskie szkoły, które podczas wakacji przygotowywane są do późniejszej całorocznej pracy. Tego roku, według danych Kuratorium Okręgu Szkolnego remontom bieżącym została poddana 82 budynki szkolne. Koszt tego zamierzenia wyniesie prawie 9,9 mln zł. W dzielnicy Krowodrza wyremontuje się aż 37 obiektów, w Śródmieściu 34. W Nowej Hucie przewidziano się odnowienie 6 szkół. Podgórze natomiast zostało w planach na ten rok pominięte i na remont jednego budynku zabrakło mu już funduszy.

Jest to sytuacja nie tylko tego roku, ale paru poprzednich — dowiaduje się w Wydziale Oświaty Prezydium DRN Podgórze. Dzielnica ma budżet na te cele zanizony tak drastycznie, że absolutnie nie wystarcza jej pieniędzy na remonty bieżące. Szkoły, w których drobnych zniszczeń nie usuwa się systematycznie

są dewastowane szybciej, a ich remonty kapitalne znacznie droższe. Druga, również przykra sprawa jest wykonawstwo remontów kapitalnych. Dwie szkoły, w których są na naprawę fundusze — nie mają wykonawców. A pozostałe...

Prace w szkołach: 97 z ul. Judy 10, 42 i 17 Liceum z ul. Praskiej 64 ma wykonać Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych nr 2 z ul. Wadowickiej. Na ul. Judy ma jednak wykonawcą w ogóle jeszcze nie wstąpić na plac budowy, choć powinien być zrobić to w lipcu. Na ul. Praskiej natomiast robotnicy wprawdzie są, ale tempo robót nie tylko nie gwarantuje skończenia prac na wrześniu, ale budzi niepokój, czy uda się skończyć je w tym roku. Taką samą sytuacją jest w przedszkolu nr 51 przy ul. Mochackiego.

Czas chyba najwyższy uderzyć w tej dzielnicy na alarm. (ban)

Krakowscy harcerze w Kopernikach

Latem bieżącego roku wiele drużyn harcerskich organizuje obozy wypoczynkowe. Szczep harcerski „Neptun” ze Szkoły Podstawowej nr 26 postanowił odwiedzić w Roku Kopernikowskim rodziną wileńską astronomów, Koperniki znajdującą się na Opolszczyźnie. Młodzież co prawda rozbiła namioty nad brzegiem jeziora Nyskiego, lecz harcerze często przychodzili do wsi. I to nie tylko po to, by zwiedzić wystawę poświęconą Mikołajowi Kopernikowi w pomieszczeniach Izby Kopernikowskiej, lecz również, by pomóc w budowie szkoły-pomnika. Krakowianie pracowali około 200 godzin przy zagospodarowaniu otoczenia obiektu.

We „Francuskim” jak w domu

Kraków posiada dwa hotele obrotowe — „Francuski” i „Cracovii”. W sumie 790 miejsc noclegowych, dwie restauracje, dwie kawiarnie oraz cocktail-bary w których prowadzona jest nocna działalność. Miejsca wykorzystane w ponad 90 proc.

Czerwiec, lipiec, sierpień to okres, w którym ruch turystyczny jest największy. W ciągu dwóch pierwszych miesięcy przez hotele przewinęło się 16 tys. gości, z czego większość stanowili turyści z krajów kapitalistycznych. Wszyscy z uznaniem wyrażali się o obsłudze i warunkach mieszkalnych. Te ostatnie możemy podzielić na „hotelowe” i „domowe”. „Domowe” — stary budynek, tradycyjnie wyposażenie, dyskretna i sprawna obsługa stwarzają nastrój, do którego turyści zagraniczni będąc powrotnie w Polsce, chętnie wracają.

Dbać o wygodę turystów z „Francuski” jak i „Cracovii” planują nowe inwestycje. W „Cracovii” jeszcze w bieżącym roku zasto-

nie zainstalowana w części gastronomicznej i apartamentach angielska aparatura klimatyzacyjna. Całość będzie gotowa do 1975 r.

Hotel „Francuski” zostanie odremontowany i powiększony. Prace nad adaptacją nowego budynku przy ul. Piłsudskiego 11 rozpoczęła się jednak dopiero w lipcu 1973 r. Pracownicy gastronomii o bydu hotelu mają „urwanie głowy”. Mówi o tym szef restauracji hotelu „Francuskiego” Albin Jurkowski. — Restauracja nie jest przystosowana do obsługi grup turystycznych, a duża ich ilość zmusza nas do rezerwowowania sal na posiłki. Turyści indywidualni, którzy chcą zjeść obiad względnie kolację, nie mogą znaleźć miejsca. Trudno im czasem wytłumaczyć istniejącą sytuację.

A menu? Codziennie przeszło 80 różnych potraw, w tym dużo z kuchni polskiej. Mają one ogromne powodzenie wśród wycieczek polonijnych. Świetni kucharze i dobrane wysoki kelnery potrafią zaspokoić gusty najbardziej wybrednych smakoszy. (Ga)

Dla żniwiarzy brak chleba

Po długotrwałych deszczach doczekaliśmy się wreszcie słonecznej aury. Sprzyja ona szczególnie rolnikom, którzy mogli rozpocząć intensywne prace na polach.

Jednak żniwa nie odbywają się tylko na terenach oddległych od naszego miasta. Po rozszerzeniu granic Krakowa, w obrębie samej tylko Nowej Huty znalazło się aż 11 osiedli wiejskich. Tutaj rolnicy też rozpoczęli prace żniwne. Wiadomo, że są one bardzo absorbujące, często nie starcza nawet czasu na przygotowanie posiłku. Tymczasem zaopatrzenie sklepów wiejskich, w podstawowe artykuły żywnościowe jest wręcz skandaliczne.

W ostatnich dniach DRN w Nowej Hucie zarządziła luźniejszą obsługę sklepów spożywczych w podlegających jej osiedlach wiejskich. Stwierdzono, że dostawy są niewystarczające, często brakuje chleba, nie ma także wędlin.

Po natychmiastowej interwencji w Spółdzielni Rolniczo-Handlowej sytuacja w niektórych sklepach uległa poprawie.

Oczekujemy jednak, że Spółdzielnia zwróci się w najbliższym czasie o lepsze zaopatrzenie we wszystkich podlegających jej placówkach, a każdy rolnik będzie mógł bez trudności kupić chleb w swoim osiedlu. (mb)



Wielu turystów krajowych i zagranicznych przyjeżdża do Krakowa własnym pojazdem mechanicznym. Ludzie przyjeżdżają i kłną na czym świąt stoi na ustawiających znaki drogowe. Bo znaków, albo zupełnie brak, albo są niewidoczne. Tak jest np. przy ulicy Węglowej. Niedługo żółty trójkąt ostrzegający o niebezpieczeństwie przejazdu mają pojazdy poruszające się ulicą Augustalską. Obecnie pozostał tylko skrzyżowanie stulecia. Kierowcy, wyjeżdżający z ulicy Węglowej są jednak przekonani, że to im właśnie przysługuje pierwszeństwo. Na szczęście do poważniejszego wypadku jeszcze nie doszło, lecz czy nie można usunąć tego zanieczyszczenia w krótkim czasie?

Innym problemem są utrudnienia znaki drogowe, schowane za pniami drzew lub wśród liści. Tak jest np. przy skrzyżowaniu ulicy Łobzowskiej z aleją im. Stawackiego. Znak kierujący ostrzegający o ostatniej chwili. A to pod warunkiem, że jadą naszym najbliższym chodnikiem. Przybyłszy spoza Krakowa nie wiedząc o tej pułapce bezrozkiem skrajają w lewo. Czy tych „tajnych” znaków nie można przesunąć kilka metrów bliżej? (wam)

Fot. W. Klag



Te gotyckie budowle znają dobrze turyści odwiedzający Kraków. Tym razem nasz fotoreporter zrobił zdjęcie spod arkady Sukiennic. Fot. W. Klag

„Świeży” kefirek!

W mieście upały. W sklepach nie powinno więc zabraknąć napojów chłodzących, mleka, kefiru. Zwiększa przetworów mlecznych — jak zapewnia wielokrotnie producent — powinno być tego lata pod dostatkiem. A tymczasem...

Drugi dzień z rzędu w sklepie „Piast” pod Pocztą Główną już we wczesnych godzinach popołudniowych nie ma kefiru. A przecież wtedy właśnie go krakowian wraca z pracy do domu. Wczoraj np. sprzedawczyni oferowała kefir z datą... 26 lipca. Dziękujemy, nie skorzystamy. A o wyjaśnienie poprosimy dyrekcję przedsiębiorstwa. (s)

PRZERWY W DOSTAWIE PRĄDU

Zakład Energetyczny Kraków — Miasto przepara za przerwy w dostawie energii elektrycznej:

— dnia 6 sierpnia, w godz. 7.30 — 16, przy ul. Długiej 11—53, 22—40, Krowoderskiej 15—35, 11—20, Pedziłow 1—11, 2—14, Grochowskiej 17—33, Karmelickiej 39—51, Kremowskiej 9—17 i 15;

— dnia 7 sierpnia, w godz. 7.30 — 16, przy ul. Zbokowej, Składowej, Pradnickiej 5—15, 10—22, Grochowskiej 1—13, 4—18 a;

— dnia 8 sierpnia, w godz. 7.30 — 16, na Os. Bielany, ul. Ks. Józefa — od ul. Mirowskiej, al. Wędrowników, Dalekiej, Zakręt, Skalne, Orlej, Dwornej, Sepej, Kaszubskiej, Bielickiej, Zagrodzie, Bagatela, Okrąg Astronautów, Redzina, Grochowskiej 1—13, 4—18 a;

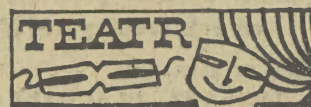
— dnia 9 sierpnia, w godz. 7.30 — 16, na Os. Bielany, Ks. Józefa od ul. Mirowskiej, al. Wędrowników, Dalekiej, Zakręt, Skalne, Orlej, Dwornej, Sepej, Kaszubskiej, Bielickiej, Zagrodzie, Bagatela, Okrąg Astronautów, Redzina, Hamnina, Mydlnickiej, Na Błonie, Przyjemnej, Przemyskiej, Ornej, Zarudawie;

— dnia 10 sierpnia, w godz. 7.30 — 16, przy ul. Hamnina, Mydlnickiej, Na Błonie, Przyjemnej, Przemyskiej, Ornej, Zarudawie.

Uprasza się o obecność w mieszkaniach w czasie dokonywania przełączeń. Blizszych informacji udziela Rejon Energetyczny I, tel. 596-80, wewn. 454.

CO GDZIE KIEDY?

PIĄTEK
3
SIERPNIA
Nikodema



BAGATELA (Karmelicka 6): Moller: Szelestowa Skapena — 20.00 (przedstawienie w Barbakanie), pozostałe — nieczynne.



APOLLO: Oszkany (USA, 18 l.) — 10, 12.30, Naszynek dla mojej ukochniej (ZSR, 11 l.) — 16, 18, 20, KJOW: Anna tysiąca dni (ang. 16 l.) — 16.45, 19.45, MASKOTKA: Jestem niewiernym mężem (franc. 16 l.) — 15.30, 17.30, 19.30, MŁ GWARDIA: Błęd szczytu (NRD 14 l.) — 14.15, 17, 19.15, SZTUKA: Zbieg z Alcatraz (USA 18 l.) — 15.45, 18, 20.15, UGOREK: Przygody Tomika Savera (rum. 7 l.) — 17, Wakacje we czworu (wł. 18 l.) — 19, UCIECHA: Odstąpił (USA 16 l.) — 15.45, 18, 20.15, WANDA: Szkoła kowbojów (USA 16 l.) — 10, 12.15, Tytko wtedy gdy się śmieje (ang. 14 l.) — 15.45, 18, 20.15, WARSZA: Śmiech w ciemności (ang. 18 l.) — 15.45, 18, 20.15, WISLA: Człowiek w piękny krawiec (fr. 16 l.) — 11, Hello Dolly (USA 14 l.) — 16, 19, WOLNOSC: Mały wielki człowiek (USA 16 l.) — 16.30, 19.30, WRZOS: Dom wampiroj (ang. 14 l.) — 15.45, 18, 20.15, ŚWIATOWID: W Monte Carlo (pol. 11 l.) — 17, ZWIAZKOWIEC: Wyzwanie dla Robin Hooda (ang. 11 l.) — 15.45, Adalen 31 (szw. 16 l.) — 18, 20.15 — tylko dla kin studyjnych.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT d. SALA: Wynajęty człowiek (USA 16 l.) — 15.45, 18, 20.15, SWIT m. SALA: Fahrenheit (ang. 16 l.) — 15, 17.15, 19.30, ŚWIATOWID d. SALA: Układ (ang. 18 l.) — 15.30, 18, 20.15, ŚWIATOWID m. SALA: Ballada o Cableu Hogue'u (USA 16 l.) — 15, 17.15, 19.30, SFINKS: Smak zemsty (hiszp. 16 l.) — 16, 18, 20.

Wieliczka — GÓRNIK: Dzielczy na lina niż wszystkie.

Skawina — JUNAŁ: Wielkie wakacje.

Zielonki — KRAKOWIANKA: nieczynne.

ZOO (Las Wolski) codziennie od godz. 9.00 do zmroku.

WYSTAWY

WAWEL: (12—18), SUKINNICE: (10—16), SZOLAYSKICH: pl. Szelestowski 9 (10—16), CZARTORYSKICH: Jana 19 (10—16), DOM MATKI: niecz. NOWY GMACH: al. 3 Maja 1 (10—16), HISTORYCZNE: Jana 12 (9—15), Rynek Gł. 25 (9—15), Seplina 21 (9—15), Wiele Ratuszowa (9.30—14.30), PRZYRODNICZE: Sławkowska 17 (10—15), MUZEUM LENINA: Topolowa 5 (9—13), KTF: Boh. Stalingradu 18 (9—21), PAWILON WYSTAWOWY: pl. Szczepański 3 (13—20), PALAC SZTUKI: pl. Szczepański 4 (10—19), PRZYMATY: Łobzowska 3 (9—19), TSP: al. Róż. 11—19, ENDOGRAFIK: Wolnica 1 (11—17), MUZ. MŁ. POLSKI: Tetmajera 28 (11—14), PODZ. KOŚC. szw. WOJCIECHA: (9—18), KOPALNIA SOLI w Wieliczce (9—18), PIESKOWA SKALA: (10—16).

WYŻURY

CHIRURGICZNY: Trynitarska 11, LARYNGOLOGICZNY: Kopernika 23 a, NEUROLOGICZNY: Pradnicka 35, UROLOGICZNY: Pradnicka 35, OKULISTYCZNY: Kopernika 33, CHIRURGIA DZIECI: Prokocim.

INFORMACJA SL. ZDROWIA: 371-11, TELEFON ZAUFANIA 371-55 (godz. 17—22), MŁODZ. TELEFON ZAUFANIA 611-42 (15—17 z wyl. niedziel), INFORMACJA O USŁUGACH 365-88, 285-56, PORADNIA d.s. wychowania seksualnego młodzieży 357-67 (godz. 14—18), TELEFON ZAUFANIA 20 216-41.

POGOTOWIE

Siemiradzkiego 1, Wpadki 09 zachorowania i przewozy 390-50, 823-50, 637-57, Podgórze 209-01, 295-77, Grzegorz 209-01, 295-77, Nowa Huta 422-22, 417-70.

APTEKI

Długa 4, Karmelicka 23, Lubież 7, Krakowska 1, 29, Listopada 17, Pstrowskiego 94, al. Pokoju 7, N. Huta: A. Struga 35, os. Kazimierzowski.

RADIO

PROGRAM I

5.00 Wład. 5.05 Rozmait. Roln. 5.25 Piosenki. 5.45 Rolniczy kwadrans. 6.00 Wład. 6.05 Główn. 6.15 Muzyka. 6.40 Co nowego w GS-le. 8.00 Wład. 8.05 Studio Mł. „Tu Berlin — Studio Festiwalowe”. 8.10 Muzyka. 8.45 Festiwal. 9.00 Wład. 9.05 Muzyka. 9.45 Śpiewa „Śląsk”. 10.00 Wład. Co czyta kraj. 10.08 Zesp. wokalne. 10.40 Co słychać w świecie. 10.45 Lato z Radiem. 11.55 Kom. o st. wód. 12.05 Z kraju i ze świata.

PROGRAM II

5.35 Postuchaj 1 przemysł. 5.45 Aud. dla wsi. 6.10 Kalendarz Rad. 6.15 Muzyka. 6.30 Wład. 6.35 Koncerty dla 6.50 Główn. 7.00 Progn. pog. 7.01 Tr. z Rzeszowa. 7.30 Wład. 7.35 Przed pierwszym dzwonkiem — w gminnej szkole. 7.45 Muzyka. 8.25 Progn. pog. 8.30 Wład. 8.35 Studio Mł. „Wakacyjna poczta studentów”. 8.45 Muzyka. 9.20 S. Prokofiew: Fragn. z baletu „Kopciuszek”. 9.40 Dia przedskolki i dzieciom wielkimi — „Ciekawki ml. przepiękna w procy”. 10.00 Ewangelia. 10.05 Opow. L. Bakuty. 10.30 Muzyka. 10.35 Wład. 11.35 Postęp w gospod. domowym. 11.55 Kom. o st. wód. 12.05 Aud. dla młodzieży. 12.20 Mel. i piosenki. 12.40 W zabierzowskiej szkole zbiorczej. 12.50 Radio-reklama. 13.00 Koncert dła. 13.30 Wład. 13.35 „Trzy minuty ciszy” — fragn. pow. G. Władimira. 14.00 Wład. i pieśń. 14.15 Tr. Rado Moskwy. 14.35 Na w. nach gr. Stanisław Sypek. 15.00 Radiofonia. 15.40 Amatorskie zespoły. 16.00 Alfa i Omega. 16.15 Tr. z Rzeszowa. 17.00 „Bilowy Polaków w II wojnie światowej” — młodzi d. d. 17.05 Mł. Główny. 17.20 Kom. zyczeń. 18.05 W rytmie sportu. 18.20 Dziennik kraj. 18.30 Echo dnia. 18.40 Antena nowatorów. 19.00 Studio Mł. „Tu Berlin — Studio Festiwalowe”. 19.20 Studio Mł. „Różne twarze lata na białym”. 19.30 Koncert symf. z nagr. Orkiestry Symf. „Columbia” i Ork. Symf. w Cleveland z udz. pianisty R. Serkina. 20.05 Dyskusja literacka (w przerwie koncertu). 20.25 D. koncertu. 20.53 Muzyka. 21.30 Z kraju i ze świata. 21.50 Wład. sport. 21.55 Ruggiero Leoncavallo. „Pajace” — opera. 23.00 Muzyka. 23.30 Wład. 23.40 Z muzyki XX w.

WYPADKI I KRAKSKY

W dniu wczorajszym (do godz. 22.30) Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego przy ul. Siemiradzkiego udzieliło pierwszej pomocy około 120 pacjentom.

Na ulicy Baszowej samochód patrolowy 56-letniej Irenej Feluś zam. ul. Pawia 12/8, która w wypadku doznała ogólnych potłuczeń. (s)